

Приложение

МАШИНЫ СТИРАЛЬНЫЕ АВТОМАТИЧЕСКИЕ

CMA 45Y82-XXX
CMA 45Y122-XXX

CMA 50C82-XXX
CMA 50C102-XXX
CMA 50C122-XXX
CMA 50C142-XXX



1 ОПИСАНИЕ РАБОТЫ МАШИНЫ

1.1 ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ

1.1.1 Органы управления шины обозначены на рисунке 1. Ручка выбора программы (две ручки), дисплей и кнопки управления находятся на рисунке 2, 3.

Ручка служит для включения/выключения машины и выбора программы стирки. Вокруг ручки нанесены названия программ и символы О в соответствии с рисунком 2. Ручка поворачивается в обоих направлениях (по часовой стрелке и против нее) и устанавливается точно на соответствующее



Рисунок 1 – Панель управления



Рисунок 2 – Ручка выбора программы

деление выбранной программы. При установке ручки на символ О происходит выключение машины и отмена выбранной программы.

Кнопка выбора старт/стоп/отжима (далее – ручка) позволяет выбрать скорость отжима (символ С) и выбрать программу стирки. Выбранное значение скорости отжима подсвечивается соответствующим индикатором на дисплее.

Кнопка выбора температуры (С) позволяет выбрать температуру ниже температуры предварительной стирки, предусмотренного программой стирки. Выбранное значение температуры подсвечивается соответствующим индикатором на дисплее.

Кнопки дополнительных функций (см. 1.3).

Нажатие кнопки позволяет дополнительно к программе стирки выбрать дополнительную функцию – засоряется индикатор выбранной функции. При повторном нажатии световой индикатор гаснет, функция отключается.

Кнопка ► (старт/стоп) с индикатором предназначен для начальной работы машины по выбранной программе стирки и используется также для завершения программы в работе машины без отмены программы стирки.

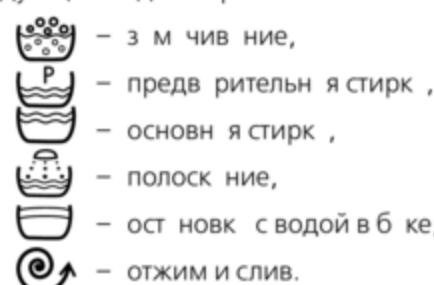
1.2 ДИСПЛЕЙ

1.2.1 Дисплей в соответствии с рисунком 3 имеет:

- зону индикации скорости отжима;
- зону индикации операций программы стирки;
- зону индикации температуры;
- зону индикации времени.

При включении машины засоряется подсветка дисплея. В процессе стирки подсветка дисплея становится менее яркой.

1.2.2 В зоне индикации операций программы стирки засоряются следующие индикаторы:



* Значения скорости отжима зависят от модели машины.

Рисунок 3 – Дисплей и кнопки управления

1.3 ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ФУНКЦИИ МАШИНЫ

1.3.1 Возможность включения дополнительных функций зависит от программы стирки. Несовместимые с программой дополнительные функции не высвечиваются (см. табл. 1).

Выбор необходимой функции осуществляется нажатием соответствующей кнопки.

1.3.2 Отложенный старт  позволяет отложить начало стирки на определенное время от 1 до 24 часов.

1.3.3 Предварительная стирка  предусмотрен для изделий из хлопка тканей, не высыпающих грязь.

При выборе данной функции изделия дополнительно стираются в воде с моющим средством при температуре 30 °C, что обеспечивает качественное удаление грязи при основной стирке.

1.3.4 Замачивание  предусмотрено для изделий из хлопка - тканей, не высыпающих грязь. Изделия выдерживаются в воде 2 часа с моющим средством (с периодическим переворачиванием), затем стираются по выбранной программе. При выборе функции одновременно включается и функция предварительной стирки – зажигаются две соответствующие индикаторы. Замачивание выполняется после окончания предварительной стирки, когда индикатор замачивания не мигает.

Для сокращения времени замачивания следует повторно нажать на кнопку  – функция отключается и индикатор горит постоянно по выбранной программе.

1.3.5 Дополнительное полоскание  предусмотрено для детской одежды, вещей, принадлежащих людям с аллергией на моющие средства, или для стирки в очень мягкой воде, в которой моющее средство выполнаскивается недостаточно.

При выборе данной функции в программе стирки добавляется еще одно полоскание.

1.3.6 Легкое глажение  предусмотрено для уменьшения сминания тканей в процессе стирки и отжима, облегчения последующего глажения. Использование функции обеспечивает быстрый режим стирки и бережный отжим с минимальным количеством складок после стирки.

1.3.7 Остановка с водой в баке  используется при стирке изделий из тонких тканей для уменьшения сминания тканей.

При выборе функции исключается цикл слива и окончательного отжима. После окончания стирки необходимо произвести сливы воды ручкой остановить на символ , выбрать и включить программу «СЛИВ».

1.4 ВКЛЮЧЕНИЕ МАШИНЫ И ВЫБОР ПРОГРАММЫ

1.4.1 Для включения машины следует остановить ручку остановления необходимой программы стирки в соответствии с рисунком 2. На дисплее загораются индикаторы операций программы стирки и ее основные параметры.

При выборе программы в соответствии с таблицей 1 в том числе идут основные параметры стирки, оставленные изготовителем (скорость отжима, температура стирки, ее длительность и др.).

1.4.2 Время длительности стирки, отображенное на дисплее, определено в зависимости от условий. Оно может изменяться (увеличиваясь или уменьшаясь) в процессе работы машины в зависимости от температуры и давления воды в водопроводной сети, массы загруженного белья, вид тканей изделий, изменения величины напряжения в электрической сети и т.д.

ВНИМАНИЕ! Допускается несовпадение показания времени до окончания стирки на дисплее с моментом фактического окончания стирки.

1.4.3 Выбор программы производится только до начала стирки. Остановка ручки остановления новой программы во время работы машины (без выключения машины) не позволяет изменить ее выбранную программу.

1.4.4 После выбора программы можно изменить параметры стирки или выбрать дополнительные функции в соответствии с 1.5 – 1.7.

1.5 ВЫБОР ТЕМПЕРАТУРЫ

1.5.1 Нажимая кнопку  в соответствии с рисунком 3, можно понизить предусмотренную программой температуру стирки. При этом кнопки в зоне индикации температуры поочередно высвечиваются в зависимости от максимального до 20 °C с последующим повторением. Одновременно с выбором температуры изменится показание длительности стирки.

Выбораемые значения температуры стирки – 20 °C, 30 °C, 40 °C, 60 °C, 90 °C.

1.6 ВЫБОР СКОРОСТИ ОТЖИМА

1.6.1 Нажимая кнопку  в соответствии с рисунком 3, можно уменьшить скорость отжима, предусмотренную программой стирки. При этом кнопки индикации скорости отжима высвечиваются поочередно от максимума до нуля с последующим повторением.

Выбираемые значения скорости отжима – от максимума до нуля (в зависимости от модели машины) до минимума – нулевого (отжим выключен – символ ).

ВНИМАНИЕ! Скорость отжимов между основными операциями стирки не регулируется и зависит от выбранной программы.

ВНИМАНИЕ! При неправильном определении белья в баке не скорость отжима в том числе снижается или отжим не производится.

1.7 ВЫБОР ДОПОЛНИТЕЛЬНОЙ ФУНКЦИИ

1.7.1 Для выбора дополнительной функции следует нажать соответствующую ей кнопку – загорается индикатор в соответствии с рисунком 3. При повторном нажатии световой индикатор гаснет, функция отменяется.

Выбор дополнительных функций допускается только до начала стирки. При этом кнопок во время работы машины всегда горят три звуковых сигнала – дополнительная функция не включается.

ВНИМАНИЕ! Если выбранная функция не совместима с выбранной программой, то индикатор не горит и функция не включается (загораются три звуковых сигнала).

1.7.2 Задание времени отложенного старта

Нажав на кнопку  – загорается индикатор, в зоне индикации времени появляется максимальное время задержки начала стирки 24 часа («24:Н»). Нажимая на кнопку , следует задать необходимое время (интервал изменения показания 1 час).

Для отключения функции следует ручкой выбора программы стирки остановить нажатие  и вновь выбрать ту же программу стирки.

1.8 ВКЛЮЧЕНИЕ ПРОГРАММЫ И НАЧАЛО СТИРКИ

1.8.1 Для включения программы и начала работы машины следует нажать на кнопку  – загорается индикатор на кнопке, рядом горит звуковой сигнал, сработает блокировочное устройство дверцы и стирка начинается. На дисплее начинается отсчет времени до окончания стирки. Если выбрана дополнительная функция «Отложенный старт» () на дисплее начинается отсчет времени до начала стирки.

1.9 ПАУЗА В РАБОТЕ МАШИНЫ

1.9.1 При необходимости остановить работу машины без отмены программы следует удерживать на этой кнопке  в течение 2 секунд – до появления мигания индикатора на кнопке  и звукового сигнала. Отсчет времени на дисплее останавливается, и приблизительно через 2 минуты отключается блокировочное устройство дверцы.

Для продолжения работы машины следует нажать на кнопку  на машине продолжит выполнение программы с начальной остановленной операцией стирки, время до окончания стирки может увеличиться.

В программе «ДЕЛИКАТНЫЕ ТКАНИ», «ШЕРСТЬ», «РУЧНАЯ СТИРКА», «КОМБИ-СТИРКА» остановить работу машины невозможно. Если необходимо открыть дверцу при выполнении данных программ, следует произвести сливы воды: отменить программу, затем выбрать и включить программу «СЛИВ».

ВНИМАНИЕ! Не открывайте дверцу машины, если уровень воды в баке неизвестен – это определяется через стекло дверцы.

1.10 ОТМЕНА ПРОГРАММЫ

1.10.1 Для отмены программы следует выбрать ручкой остановления новую программу на символ  – машина выключается и выполняется языком отмены. При необходимости следует выбрать другую программу стирки.

1.11 ВЫКЛЮЧЕНИЕ МАШИНЫ

1.11.1 После окончания последней операции стирки приблизительно через 2 минуты отключается блокировочное устройство дверцы, на дисплее появляется надпись «END». Рядом горит звуковой сигнал и гаснет индикатор на кнопке .

Если машина не отключена от электрической сети, то звуковой сигнал будет звучать еще пять раз с интервалом в одну минуту.

1.11.2 По завершении стирки следует остановить ручкой выбора программы на символ  – машина выключается. Вынуть вилку из розетки и закрыть крышку под чаши воды.

2 ПРОГРАММЫ СТИРКИ

2.1 В машине предусмотрены следующие программы стирки (ХЛОПОК, СИНТЕТИКА, ДЕЛИКАТНЫЕ ТКАНИ, ШЕРСТЬ) и специальные (РУЧНАЯ СТИРКА, ЭКСПРЕСС-СТИРКА, КОМБИ-СТИРКА, ИНТЕНСИВНАЯ СТИРКА,

Таблица 1 – Программы стирки

Название программы	Температура стирки	Возможность использования отверстий для отвода воздуха	Возможность использования дополнительных функций	Максимальный вес загрузки, кг	Вид ткани, изделия	Загрязнение изделия
ХЛОПОК	90 °C	1	    	3,5 ¹⁾ 4,5 ²⁾ 5,0 ³⁾	Белая, прочноокрашенная хлопчатобумажная, льняная. Изделия, требующие кипячения	Сильное, среднее
	60 °C				Прочноокрашенная хлопчатобумажная, льняная	Сильное, среднее
	40 °C				Цветная хлопчатобумажная, льняная	Среднее, легкое
	30 °C				С нестойкой окраской тонкая хлопчатобумажная, льняная	
	20 °C				С нестойкой окраской тонкая синтетическая	
СИНТЕТИКА	60 °C	–	   	1,5 ¹⁾ 2,5 ²⁾ 2,5 ³⁾	Прочноокрашенная синтетическая, смешанная	Сильное, среднее
	40 °C				Цветная тонкая синтетическая	
	30 °C				С нестойкой окраской тонкая синтетическая	Легкое
	20 °C				Изделия из тонких тканей (шелк, синтетик, смешанная), гордины	Среднее, легкое
ДЕЛИКАТНЫЕ ТКАНИ	40 °C	–	 	1,5 ¹⁾ 2,5 ²⁾ 2,5 ³⁾	Изделия из тонких тканей (шелк, синтетик, смешанная), гордины	Среднее, легкое
	30 °C				Изделия из тонких тканей (шелк, синтетик, смешанная), гордины	
	20 °C				Изделия из тонких тканей (шелк, синтетик, смешанная), гордины	Легкое
ШЕРСТЬ	40 °C	–		1	Изделия из шерсти, полушерсти (кашемир, мохер и т.д.), пригодные для машинной стирки	Среднее, легкое
	30 °C					
	20 °C					
РУЧНАЯ СТИРКА	30 °C	–		1	Изделия, требующие ручной стирки	Легкое
	20 °C					
ЭКСПРЕСС-СТИРКА	30 °C	–	 	1,5 ¹⁾ 2,0 ²⁾ 2,5 ³⁾	Все виды тканей (кроме шерсти), требующие освежения	Легкое
	20 °C					
КОМБИ-СТИРКА	40 °C	–	 	1,5 ¹⁾ 2,5 ²⁾ 2,5 ³⁾	Тонкая хлопчатобумажная, синтетическая, смешанная (возможна стирка без сортировки по видам ткани). Изделия перед первым использованием	Среднее
	30 °C					
	20 °C					
ИНТЕНСИВНАЯ СТИРКА	60 °C	–	 	3,5 ¹⁾ 4,5 ²⁾ 5,0 ³⁾	Хлопчатобумажная, льняная	Сильное
	40 °C					
	30 °C					
	20 °C					Среднее
УДАЛЕНИЕ ПЯТЕН	40 °C	1		3,5 ¹⁾ 4,5 ²⁾ 5,0 ³⁾	Хлопчатобумажная, синтетическая	Среднее
	30 °C					
	20 °C					Легкое
СПОРТИВНАЯ ОДЕЖДА	30 °C	–	 	1,5 ¹⁾ 2,5 ²⁾ 2,5 ³⁾	Хлопчатобумажная, синтетическая, смешанная	Среднее
	20 °C					
СПОРТИВНАЯ ОБУВЬ	30 °C	–	 	1 пр ¹⁾ 2 пры ²⁾ 2 пры ³⁾	Хлопчатобумажная, смешанная	Легкое
	20 °C					
ПОЛОСКАНИЕ	–	2		3,5 ¹⁾ 4,5 ²⁾	Все виды тканей	–
СЛИВ	–	–	–	5,0 ³⁾	–	–
ОТЖИМ	–	–	–	–	Все виды тканей	–
ДЕЛИКАТНЫЙ ОТЖИМ	–	–	–	–	Изделия из тонких тканей (шелк, синтетик, смешанная)	–

¹⁾ Для моделей СМА 35M82-XXX, СМА 35M102-XXX.

²⁾ Для моделей СМА 45Y82-XXX, СМА 45Y102-XXX, СМА 45Y122-XXX.

³⁾ Для моделей СМА 50C82-XXX, СМА 50C102-XXX, СМА 50C122-XXX, СМА 50C142-XXX.

УДАЛЕНИЕ ПЯТЕН, СПОРТИВНАЯ ОДЕЖДА, СПОРТИВНАЯ ОБУВЬ, ДЕЛИКАТНЫЙ ОТЖИМ, ПОЛОСКАНИЕ, СЛИВ, ОТЖИМ) в соответствии с таблицей 1.

Специальные программы позволяют сократить время стирки и уменьшить расход электроэнергии.

МАШИНИ ПРАЛЬНІ АВТОМАТИЧНІ

CMA 45Y82-XXX
CMA 45Y122-XXX

CMA 50C82-XXX
CMA 50C102-XXX
CMA 50C122-XXX
CMA 50C142-XXX



1 ОПИС РОБОТИ МАШИНИ

1.1 ОРГАНЫ КЕРУВАННЯ

1.1.1 Органи керуванням шини позначені на рисунку 1. Ручка вибору програм (ділі – ручка) іншіменування кнопок керуванням з ніні на рисунку 2, 3.

Ручка вибору програми прання (ділі – ручка) служить для вмикання/вимикання шини та вибору програми прання. Навколо ручки несеної звіт програм і символ **O** у відповідності з рисунком 2. Ручка повертається в обох напрямках (з годинником)



Рисунок 1 – Панель керування

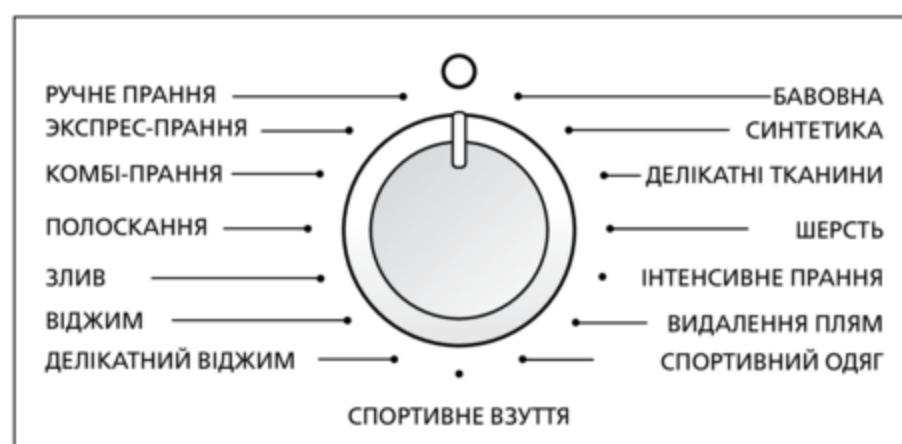


Рисунок 2 – Ручка вибору програми прання



* Значення швидкості віджиму залежить від моделі машини.

Рисунок 3 – Дисплей і кнопки керування

кою стрілкою і проти неї) і встановлюється точно на відповідну поділку вибраної програми. При усуненні ручки на символ **O** відбувається вимикання шини і відміна вибраної програми.

Кнопка вибору чотирьох обертів шини (ділі – швидкість віджиму) **(C)** дозволяє вибирати швидкість віджиму нижчим ксим льного значення, передбаченого програмою прання. Вибране значення швидкості віджиму підсвічується відповідним індикатором на дисплеї.

Кнопка вибору температури **(C)** дозволяє вибирати температуру нижчим ксим льного значення, передбаченого програмою прання. Вибране значення температури підсвічується відповідним індикатором на дисплеї.

Кнопки додаткових функцій

Натисканням кнопки дозволяє додатково до програми прання вибирати додаткову функцію – звичайно відбувається індикатор вибраної функції. При повторному натисканні світловий індикатор гасне, функція відключается.

Кнопка ►|| (з індикатором) передбачена для почуття (старту) роботи шини з вибраними програмами і використовується кожного з діянь позиції в роботі шини без відміни програми прання.

1.2 ДИСПЛЕЙ

1.2.1 Дисплей

- зони індикатори цієї швидкості віджиму;
- зони індикатори цієї операції програми прання;
- зони індикатори цієї температури;
- зони індикатори цієї функції.

При вмиканні шини звичайно відбувається підсвічування дисплея. В процесі прання підсвічування дисплея зменшується.

1.2.2 В зоні індикаторів цієї програми прання звичайно відбувається наступні індикатори:

- | | |
|--|-------------------------------|
| | – з мочуванням, |
| | – попереднє прання, |
| | – основне прання, |
| | – полоскання, |
| | – зупинка з водою в барабані, |
| | – віджим і злив. |

1.3 ДОДАТКОВІ ФУНКЦІЇ МАШИНИ

1.3.1 Можливість вмикання додаткових функцій з лежить від прогрима пр. ння. Несумісні з прогрима додаткові функції не висвічуються (див. т. біл. 1).

Вибір необхідної функції здійснюється нажаттям відповідної кнопки.

1.3.2 Відкл. дений ст рт  дозволяє відключити почтоток пр. ння на визначеній час від 1 до 24 годин.

1.3.3 Попереднє пр. ння  передбачене для виробів з бовваннями тканин сильного збудження.

При виборі цієї функції вироби додатково перуться у воді з миючим з собою при температурі 30 °C, що засигує якісне видлення з брудження під час основного пр. ння.

1.3.4 З мочув. ння  передбачене для виробів із бовваннями тканин сильного збудження. Вироби витримуються у воді 2 г з миючим з собою (з періодичним перевертанням), потім перуться з вибр. ною прогрима. При виборі функції одночасно вмикання ється і функція попереднього пр. ння – засигуються дві відповідні індикатори. З мочув. ння виконується після з кінчення попереднього пр. ння, коли індикатор з мочув. ння починає мигати.

Для скорочення часу з мочув. ння слід повторно нажати на кнопку  – функція вимкнеться і м. шин почне пр. цю ти з вибр. ною прогрима.

1.3.5. Дод. ткове полоск. ння  передбачене для дитячого одягу, речей, які не лежать людям з алергією на миючі з собою, бо для пр. ння в дуже м'якій воді, в якій миючий з. сіб виполіскується недостатньо.

При виборі цієї функції в прогрима пр. ння добре вляється ще одне полоск. ння.

1.3.6. Легке пр. сув. ння  – передбачене для зменшення зміни пр. ння тканин в процесі пр. ння і відключимо, полегшення наступного пр. сув. ння. Використання функції засигує щоденний режим пр. ння з бережне відключимо з мінімальною кількістю складок після пр. ння.

1.3.7. Зупинка з водою в б. ку  використовується при пр. ння виробів з тонких тканин для зменшення зміни пр. ння тканин.

При виборі функції виключання ється цикл зливу та осушування відключимо. Після з кінчення пр. ння необхідно провести злив води: ручку встановити на символ , вибр. ти і увімкнути прогрима «ЗЛИВ».

1.4 ВМИКАННЯ МАШИНИ ТА ВИБІР ПРОГРАМИ

1.4.1 Для вмикання шини слід встановити ручку на поділку необхідної прогрима пр. ння у відповідності з рисунком 2. На дисплеї засигуються індикатори операції пр. ння і її основні параметри.

При виборі прогрима у відповідності з табл. 1 втомично з д. ються основні параметри пр. ння, встановлені виробником (швидкість відключимо, температура пр. ння, тривалість інше).

1.4.2 Час тривалості пр. ння, відображені на дисплеї, визначений в листі тарифних умов. Він може змінюватися (збільшуватися або зменшуватися) в процесі роботи шини в залежності від температури і тиску води у водопровідній мережі, м. с. з. в. нт. женої близні, виду тканин виробів, зміни величини н. пруги в електричній мережі т.д.

УВАГА! Допуск ється незбіг пок. зу ч. су до з кінчення пр. ння на дисплеї з моментом ф. ктичного з кінчення пр. ння.

1.4.3 Вибір прогрима робиться тільки до почтотку пр. ння. Встановлення ручки на поділці нової прогрима під час роботи шини (без вмикання шини) не дозволяє змінити р. ніше вибр. ну прогрима.

1.4.4 Після вибору прогрима можна змінити р. метри пр. ння або вибр. ти додаткові функції у відповідності з 1.5-1.7.

1.5 ВИБІР ТЕМПЕРАТУРИ

1.5.1 Нажаттям кнопки  у відповідності з рисунком 3, можна знизити передбачену прогрима температуру пр. ння. При нажатті на індикатор в зоні індикатора температури почергово висвічуються значення від 0 до 20 °C з наступним повторюванням. Одночасно з вибором температури зміниться пок. з ння тривалість пр. ння.

Вибір ються значення температури пр. ння – 20 °C, 30 °C, 40 °C, 60 °C, 90 °C.

1.6 ВИБІР ШВИДКОСТІ ВІДЖИМУ

1.6.1 Нажаттям кнопки  у відповідності з рисунком 3, можна зменшити швидкість відключимо, передбачену прогрима пр. ння. При нажатті на індикатор в зоні індикатора числових значень швидкості відключимо висвічується по черзі від 0 до 100% льного до  на наступним повторенням.

Вибір ються значення швидкості відключимо – від 0 до 100% (в залежності від моделі шини) до мінімальної – нульової (відключимо виключений – символ ).

УВАГА! Швидкість відключимів між основними операціями пр. ння не регулюється із лежить від вибору ної прогрима.

УВАГА! При нерівномірному розподілу близні в б. н. швидкість відключимо в томично знижується бо відключимо не відбув ється.

1.7 ВИБІР ДОДАТКОВОЇ ФУНКЦІЇ

1.7.1 Для вибору додаткової функції слід нажати на відповідну індикатору – засигується індикатор у відповідності з рисунком 3. При повторному нажатті на індикатор світловий індикатор гасне, функція відмінюється.

Вибір додаткової функції допускається тільки до почтотку пр. ння. При нажатті на індикатор під час роботи шини лун є потрійний звуковий сигнал – додаткової функції не включено.

УВАГА! Якщо вибр. н. функція не сумісна з вибр. – ною прогрима, то індикатор не засигується і функція не включена.

1.7.2 З д. ння ч. су відкл. деного ст рту

Нажаттям на індикатор  – засигується індикатор в зоні індикатора цієї функції з'являється м. к. л. ч. с. з. тримки почтотку пр. ння 24 години («24:H»). При нажатті на індикатор  слід з д. ти необхідний час (інтервал) зміни пок. з ння 1 год).

Для відключення функції слід ручку вибору прогрима пр. ння встановити на символ  і знову вибр. ти прогрима пр. ння.

1.8 ВМИКАННЯ ПРОГРАМИ ТА ПОЧАТОК РОВНЯ

1.8.1 Для вмикання прогрима і почтотку роботи шини слід нажати на індикатор  – засигується індикатор в зоні індикатора цієї функції з'являється м. к. л. ч. с. з. тримки почтотку пр. ння 24 години («24:H»). При нажатті на індикатор  слід з д. ти необхідний час (інтервал) зміни пок. з ння 1 год).

1.9 ПАУЗА В РОБОТИ МАШИНИ

1.9.1 З необхідності призупинити роботу шини без відмінення прогрима слід утримувати нажату на індикатор  протягом 2 секунд – до появи мигання індикатора і звукового сигналу. Відлік часу на дисплеї зупиниться і приблизно через 2 хвилини вимкнеться блоковий пристрій дверцят.

Для продовження роботи шини слід нажати на індикатор  М. шин продовжить виконання прогрима з почтотку зупиненої операції пр. ння, час зупинення пр. ння може збільшитися.

В прогримах «ДЕЛІКАТНІ ТКАНИНИ», «ШЕРСТЬ», «РУЧНЕ РОВНЯ», «КОМБІ-РОВНЯ» призупинити роботу шини неможливо. Якщо необхідно відкрити дверцят при виконанні інших прогрим, слід попередньо зробити злив води: відмінити прогрима (див. 1.7), потім вибр. ти і увімкнути прогрима «ЗЛИВ».

УВАГА! Не відкривайте дверцят м. шини, якщо рівень води в б. н. візуально відсутній або він менший за рівень води в резервуарі.

1.10 ВІДМІНА ПРОГРАМИ

1.10.1 Для відмінення іншої операції пр. ння слід ручку вибору прогрима пр. ння встановити на символ  м. шин вимикання ється і прогрима, як виконуватися, відмінюється. При необхідності слід вибр. ти іншу прогрима пр. ння.

1.11 ВИМИКАННЯ МАШИНИ

1.11.1 Після з кінченням іншої операції пр. ння приблизно через 2 хвилини вимикання ється блоковий пристрій дверцят, на дисплеї з'являється напис «END». Лун є потрійний звуковий сигнал і індикатор в зоні індикатора  і засигується індикатор в зоні індикатора  Якщо м. шин не відключені від електричної мережі, то потрійний звуковий сигнал пр. лун є ще п'ять разів з інтервалом в одну хвилину.

1.11.2 Після з кінченням пр. ння слід встановити ручку вибору прогрима пр. ння на символ  м. шин вимикання ється. Вийняти вилку із розетки із критою кр. под. ч. води.

2 ПРОГРАМИ ПРАННЯ

2.1 В м шині передб чені ст нд ртні прогр ми пр ння (БАВОВНА, СИНТЕТИКА, ДЕЛІКАТНІ ТКАНИНИ, ШЕРСТЬ) і спеці льні (РУЧНЕ ПРАННЯ, ЭКСПРЕС-ПРАННЯ, КОМБІ-ПРАННЯ, ІНТЕНСИВНЕ

Таблиця 1

Назва програми	Температура прання	Можливість використання відділень лотк	Можливість використання додаткових функцій	Максимальне зображення, кг	Вид текстильної виробки	Загрязнення виробу
БАВОВНА	90 °C	1		3,5 ¹⁾ 4,5 ²⁾ 5,0 ³⁾	Біл , міцноз б рвлен б вовнян , ллян . Вироби, що потребують кип'ятіння	Сильне, Середнє
	60 °C				Міцноз б рвлен б вовнян , ллян	
	40 °C				Кольоров б вовнян , ллян	Середнє, легке
	30 °C				З нестійким з б рвленням тонк б вовнян , ллян	
	20 °C					
СИНТЕТИКА	60 °C	-		1,5 ¹⁾ 2,5 ²⁾ 2,5 ³⁾	Міцноз б рвлен синтетичн , змішн	Сильне, Середнє
	40 °C				Кольоров тонк синтетичн	
	30 °C				З нестійким з б рвленням тонк синтетичн	Легке
	20 °C					
ДЕЛІКАТНІ ТКАНИНИ	40 °C	-		1,5 ¹⁾ 2,5 ²⁾ 2,5 ³⁾	Вироби з тонких тканин (шовк, синтетик , змішн), грудини	Середнє, легке
	30 °C					
	20 °C					Легке
ШЕРСТЬ	40 °C	-		1	Вироби з шерсті та півшерсті (кремер, мохер і т.д.), придатні для машинного прання	Середнє, легке
	30 °C					
	20 °C					
РУЧНЕ ПРАННЯ	30 °C	-		1	Вироби, що потребують ручного прання	Легке
	20 °C					
ЭКСПРЕС-ПРАННЯ	30 °C	-		1,5 ¹⁾ 2,0 ²⁾ 2,5 ³⁾	Всі види тканин (крім шерсті), що потребують освіженння	Легке
	20 °C					
КОМБІ-ПРАННЯ	40 °C	-		1,5 ¹⁾ 2,5 ²⁾ 2,5 ³⁾	Тонк б вовнян , синтетичн , змішн (можливе прання без сортування з видом тканин). Вироби перед першим використанням	Середнє
	30 °C					
	20 °C					
ІНТЕНСИВНЕ ПРАННЯ	60 °C	-		3,5 ¹⁾ 4,5 ²⁾ 5,0 ³⁾	Б вовнян ллян	Сильне
	40 °C					
	30 °C					Середнє
	20 °C					
ВИДАЛЕННЯ ПЛЯМ	40 °C	1		3,5 ¹⁾ 4,5 ²⁾ 5,0 ³⁾	Б вовнян синтетичн	Середнє
	30 °C					
	20 °C					Легке
СПОРТИВНИЙ ОДЯГ	30 °C	-		1,5 ¹⁾ 2,5 ²⁾ 2,5 ³⁾	Б вовнян синтетичн , змішн	Середнє
	20 °C					
СПОРТИВНЕ ВЗУТТЯ	30 °C	-		1 пр ¹⁾ 2 пр ²⁾ 2 пр ³⁾	Б вовнян , змішн	Легке
	20 °C					
ПОЛОСКАННЯ	-	-		3,5 ¹⁾ 4,5 ²⁾ 5,0 ³⁾	Всі види тканин	-
ЗЛИВ	-	-	-	5,0 ³⁾	-	-
ВІДЖИМ	-	-	-	5,0 ³⁾	Всі види тканин	-
ДЕЛІКАТНИЙ ВІДЖИМ	-	-	-	5,0 ³⁾	Вироби з тонких тканин (шовк, синтетик , змішн)	-

¹⁾ Для моделей СМА 35M82-XXX, СМА 35M102-XXX.

²⁾ Для моделей СМА 45Y82-XXX, СМА 45Y102-XXX, СМА 45Y122-XXX.

³⁾ Для моделей СМА 50C82-XXX, СМА 50C102-XXX, СМА 50C122-XXX, СМА 50C142-XXX.

З ТЕХНІЧНИХ ХАРАКТЕРИСТИКІВ КОМПЛЕКТАЦІЯ

3.1 Найменування технічних характеристик і комплектуючих виробу укazані в таблицях 2 і 3 відповідно.

Таблиця 2 – Технічні характеристики

№	НАЙМЕНУВАННЯ	Модель
1.1	Габаритні розміри, мм	Параметри, що відповідають найменуванням, вказані в граничній краті
	висот ¹	
	ширина	
	глибин по корпусу	
	глибин	
1.2	Маса нетто, кг, не більше	
1.3	Об'єм баку, л, не більше	
1.4	Максимальне зображення сухої близни, кг: – з бавовняних і лляних тканин – з шовкових і синтетичних тканин – з шерстяних тканин	
1.5	Номінальна споживана потужність, Вт	
1.6	Кількість основних прогрим, шт.	
1.7	Коректований рівень звукової потужності, дБА, не більше	При пранні При віджимі
1.8	Вміст золота, г	
1.9	Вміст срібла, г	

¹ Змінюється в межах допуску залежності від встановленої висоти опор, які регулюються.

Примітка – Визначення технічних характеристик проводиться в спеціальному обсязі з певними методиками.

Таблиця 3 – Комплектуючі

№	НАЙМЕНУВАННЯ	Кількість, шт.
2.1	Шторка	
2.2	Шланг ливний (в комплекті з фільтром і шайбою) без засисною системою (в залежності від моделі)	
2.3	Кронштейн	
2.4	Затискач	
2.5	Ковпачок (з міткою MAX)	

3.2 В таблиці виробу укazані технічні характеристики російською мовою. Найменуваннях характеристик, що укazані в рисунку 4, необхідно зістити зі значеннями характеристик в таблиці виробу.

ATLANT	Класс енергетичної ефективності Діапазон нормальних праць:
Позначення моделі виконання виробу	Номінал льна споживає потужність:
Нормативний документ	Допустиме зображення:
Кліматичний клас виробу	Зроблено в Республіці Білорусія
Знаки сертифікатів	ЗАТ «АТЛАНТ», пр. Переможців, 61, м. Мінськ

Рисунок 4 – Таблиця

McGr.Ru

АВТОМАТТАНДЫРЫЛГАН КІР ЖУҒЫШ МАШИНАЛАРЫ

CMA 45Y82-XXX
CMA 45Y122-XXX

CMA 50C82-XXX
CMA 50C102-XXX
CMA 50C122-XXX
CMA 50C142-XXX



1 КІР ЖУҒЫШ МАШИНАНЫң ПАЙДАЛАНУ НҰСҚАУЛЫГЫ

1.1 БАСҚАРУ ҚҰРАЛДАРЫ

1.1.1 Кір жұғыш машинаның басқару құралдары 1 суреттінде көрсетілген. Жүу бағдарламасын таңдау тұтқашасы (ары – тұтқаша) және машинаны басқару түймешітері 2, 3 суреттерде көрсетілген.

Тұтқаша машинаны қосып, өшіру және жуу бағдарламасын таңдау үшін қолданылады. Тұтқашаның айналасына бағдарламалардың аты және Отаңбасы белгіленген. Тұтқаша екі жаққа да (сағат тілінің бағытына сәйкес және көрсінше) бұралады, және таңдалған бағдарламаға сәйкес дәл қойылады. Тұтқашаны Отаңбасына қойған жағдайда кір жұғыш машина өшіріледі.



Сурет 1 – Басқару панелі



Сурет 2 – Жүу бағдарламасын таңдау тұтқашасы



*Сұғудың жылдамдығын таңдау кір жұғыш машинаның моделіне байланысты болады.

Сурет 3 – Дисплей және басқару панель

1.3.2 Кешіктіріп бастау Кір жууды кейінге қалдыру уақыты кір жууды кейінгі белгілі бір уақытқа қалдырады. Кір жуудың басталуының кейінге қалдырудың максималды уақыты 24 сағат.

1.3.3 Алдын – ала жуу қатты кірленген мақта – матадан жасалған кездемелер үшін қарастырылған. Аталмыш функцияны таңдалған жағдайда бұйым тағы бір 30° температурасындағы суда жуылады. Бұл негізгі жуумен бірге кірді сапалы түрде жоюға себепші болады.

1.3.4 Кірді сулап қою қатты кірленген мақта – матадан жасалған кездемелерге арналған. Олар кір жуғыш заттармен арапасқан суда екі сағат көлемінде ұсталады (дүркін-дүркін аудастырылып отырады) да, таңдалған бағдарлама бойынша жуылады. Бұл функция таңдалған жағдайда алдын-ала жуу бағдарламасы да қосылады. Оларға сәйкес көрсеткіштері де жанады. Кірді сулап қою, оның көрсеткіші жанып-өшіп түрганнан кейін және алдын-ала жуудан кейін орындалады.

Кірді сулап қою барысында тұтқашасын басып, оның сулап қою уақытысын азайтуға болады. Бұл кезде машина таңдалған бағдарлама бойынша жұмыс істейді.

1.3.5 Қосымша шаю балалар кімін, жуғыш ұнтақ, заттарға аллергиясы бар жандардың кімдерін жууга немесе жуғыш заттары әлсін шайылатын өте жұмсақ суда жуу үшін қолданылады.

Атап өткен функция таңдалған уақытта жуу бағдарламасына тағы да бір шаю операциясы жүктеледі.

1.3.6 Женіл түрде жуу және төгу жуу барысында маталардың иленуін азайту және алдағы жууды женілдеттіру үшін қолданылады. Бұл функцияны қолдану кірді жуудан кейінгі «төгу» кезінде қыртыстың аз болуын қамтамасыз етеді.

1.3.7 Суы бар бакты тоқтату жұка маталарда илену болмау үшін қолданылады. Бұл функция таңдалған жағдайда соңғы сұғы мен төгу циклі алынып тастанынады. Жуу аяқталған соң, кір жуу міндettі түрде төгілуі тиіс: таңдау тұтқашасын жіктеуге орналастырыңыз, «ТӘГУ» бағдарламасын таңдаңыз.

1.4 КІР ЖУҒЫШ МАШИНАНЫ ҚОСУ ЖӘНЕ БАҒДАРЛАМАНЫ ТАНДАУ

1.4.1 Кір жуғыш машинаны қосу үшін, 2 суретке сәйкес, тұтқашаны керекті жуу бағдарламасының жіктеуіне қою керек. Дисплейде аймағында алдын-ала таңдалған бағдарламаның.

Бағдарлама таңдауы жанында 1 кесе сәйкес кір жуу негізгі параметрлері автоматты сұраулар қояды, өзірлеушімен анықталғандар (айналдыру шапшандық, кір жуу температурасы, кір жуу ұзақтығы).

1.4.2 Бұл кестеде көрсетілген тұтыну мәлшерлері тек жалпылама ұсыныс ретінде ғана берілген, себебі бұл мәндер кірдің мәлшері мен түріне, құйылатын судың температурасы мен бөлме температурасына байланысты өзгеру мүмкін.

ЕСКЕРТУ! Дисплейде көрсетілген уақыт және т.с.с шынайы емірдікімен салыстырғанда өзгеше болуы әбден мүмкін.

1.4.3 Бағдарламаны таңдау кір жууга дейін іске асады. Тұтқашаны кір жуғыш машинаның жұмыс барысында (машинаны өшірмей) керекті жуу бағдарламасының жіктеуіне өзгерту, алдында қойылған бағдарламаны алып тастанайды, өзертепейді.

1.4.4 бағдарлама таңдалған соң жуу параметрлерін немесе қосымша функцияларды 1.5-1.7 сәйкес өгертуге болады.

1.5 ТЕМПЕРАТУРАНЫ ТАНДАУ

1.5.1 Тұтқашаны басқанда дисплейде жуу температурасының Цельсия градусындағы көрсеткіші жанып-өшіп түрады (көбіне таңдау бағдарламасының ең жоғарғы түрі). Тұтқашаны ақырындан бұрап, керек температуранызды таңдайсыз. Жуу бағдарламасында көрсетілгендей, машинаға жуу температурасын жоғарғы мәнінен төмен көрсеткішінде қоюға болады. Машинадағы температураны таңдау ерісі – 20, 30, 40, 50, 60, 70, 80, 90 градустарында. Жуу бағдарламасы мен температурасын бір уақытта таңдау электро қуатының шығын көрсеткішін өзертеп, жуу ұзаққа созылады.

1.6 СҰҒУ КЕЗІНДЕГІ БАРАБАННЫҢ АЙНАЛУ ЖИЕЛІГІН ТАНДАУ

1.6.1 Жуу бағдарламасын таңдаған соң, тұтқашаны екі рет басу керек немесе температураны таңдаған соң бір рет тұтқашаны басқан жән. Дисплей жанып-өшіп индикатор сұғы кезінде барабаның айналу жиелігін көрсететі (әрі қарай – сұғы жылдамдығы). Сұғы жылдамдығын таңдау тұтқашаны керек мәніне ақырындан бұрау арқылы жүргізіледі. Машинада сұғы жылдамдығын ең жоғарғы мәнінен төмен көрсеткішпен таңдауга болады, көрсетілген жуу бағдарламасынан.

ЕСКЕРТУ! Сұғы жылдамдығын негізгі жуу операциялар арасындағы сұғуды реттемейді. Ол тек таңдаған бағдарламаға ғана арналған.

ЕСКЕРТУ! Барабанға киімдер дұыс таратылып салынбаса, онда сұғы жылдамдығы автоматтарты түрде төмендейді немесе сұғы жүргізілмейді.

1.7 ҚОСЫМША ФУНКЦИЯЛАРДЫ ТАНДАУ.

1.7.1 Бағдарламаларды немесе жуу параметрлерін таңдаған соң қосымша функция индикаторы шықанша тұтқашаны басып тұру керек. Тұтқашаны ақырын бұрап, керек қосымша функция индикаторын таңдал, тұтқашаны басса – таңдалған функция шығады (Сурет 3).

ЕСКЕРТУ! Орнатылған жуу бағдарламасына сай келмейтін параметр таңдалса индикатор жана бастамайды және функция қосылмайды (уш естіледі дыбыстылардың сигналдың).

1.7.2 Кейінге қалдырылған алғашқы кір жууга берілген уақыт

Кейінге қалдырылған алғашқы кір жууга берілген уақыт қосымша функцияны таңдау арқылы жүргізіледі. Тұтқашаны бұрау арқылы индикаторды таңдау керек. Ол жаңған кезде тұтқашаны басу қажет. Уақыт индикация аймағынан ең жоғарғы уақыты 24 сағатқа кідіреді – индикатор жанып-өшіп түрады. Тұтқашаны бұрау арқылы керек уақытты таңдайды (уақыт көрсеткішінің аралығы бір сағат). Берілген функцияны тоқтату үшін (кір жууга дейін), тұтқашаны бұрау арқылы индикаторды таңдал (жанып-өшіп түрады), оны басып, жуу бағдарламасын таңдау керек.

1.8 БАҒДАРЛАМАНЫ ТАНДАУ ЖӘНЕ КІР ЖУУДЫ БАСТАУ

1.8.1 Машина жұмыс істеп түрган кезде, дисплейде әлсін-әлсін бес секунд сайын көрініп түрады: жуу бағдарламасының аты (оның параметрлерімен), кір жуғыш машинасының жұмыс барысындағы кір жуу операциясы (кейінге қалдырылған старт, алдын-ала жуу, сулау, жуу, шаю, сумен тоқтату, сұғы).

1.9 МАШИНАНЫҢ ЖҰМЫСЫНЫҢ УЗІЛІСІ

1.9.1 Кір жуғыш машина жұмысының бағдарламасын өзгерпестен, уақытша тоқтату керек болған жағдайда (II түймешігі) батырмасын екі секундеке дейін, көрсеткіші жұмындағанша және дыбыстық сигнал бергенде, басып тұрыңыз 2 минут арқылы есік қоршайтын құрылғысы менір қалады.

Машинаның жұмысын жалғастыру үшін II түймешігін басыңыз. Кір жуу аяғына дейін үлкейе алады кір жуу кідіртілген операциялары, уақыт машина бастан бағдарлама орындалуын жалғастырады.

«ЖҮН», «ҚОЛМЕН ЖУУ», «НӘЗІК МАТАЛАР», «КОМБИ-ЖУУ» бағдарламаларында жұмысын тоқтату мүмкін емес. Егерде кіржүгыш машинаның бағдарының жұмысы кезінде, есікті ашу керек болса, алдымен алдын ала кіржүгыш машинадағы суды ағызу керек яғни; бағдарманы тоқтатып кейін төгу бағдарын таңдал қосыңыз.

ЕСКЕРТУ! Егер кіржүгыш машинаның есігінде су баршылықты болса есігін ашпаңыз.

1.10 БАҒДАРЛАМАНЫ БОЛДЫРМАУ (ТОҚТАТУ)

1.10.1 Іске асып жатқан бағдарламаны тоқтату үшін тұтқашаны батырмасына қойыңыз. Кіржүгыш машина жұмысын тоқтатады. Қажет болғанда керекті бағдарламаны таңдаңыз.

1.11 КІР ЖУҒЫШ МАШИНАНЫ ҚОСУ

1.11.1 Соңғы операциясы орындалып болғаннан кейін, 2 минуттан соң кіржүгыш машина есігінің бұғаты өshedі, 3 рет берілетін дыбыстық дабыл, тағы да арапалары 1 минуттан 5 рет беріледі (естімді). Дисплейде «бағдарлама тәмамдалды» «END» деген жазу шығып, (II түймешігі) батырмасындағы көрсеткіш сенеді.

1.11.2 Кір жуу аяқталған соң, кіржүгыш машинаны өшіруге тиіс. Тұтқашаны таңбасына қойып, баудың ашасын электр тоқ көзінен ажыратып және су құбыр кранның жабыңыз.

2 ЖУЫП ШАЮДЫҢ БАҒДАРЛАМАЛАРЫ

2.1 Машинада жуып шаюдыш стандартты бағдарламалар ескерілген (МАҚТА, СИНТЕТИКА, НӘЗІК МАТАЛАР, ЖҮН) және арнайы (ЭКСПРЕСС-ЖУУ, ҚОЛМЕН ЖУУ, КОМБИ-ЖУУ, СПОРТ АЯҚ КИІМІ, СПОРТ КИІМІ, ДАҚТАРДЫ ЖОЮ, ИНТЕНСИВТІ ЖУУ, ШАЮ, СЫҒУ, ТӘГУ) кесте 1.

Жуып-шаюдыш арнайы бағдарламалары уақытты қысқартуға және электр энергияның шығындарын азайтуға мүмкіндік береді.

Кесте 1 – Жуудың шаудың бағдарламалары

Бағдарламалар атавы	Жуудың температурасымен	Тартпанаң бөлімдерін қолдану мүмкіндігі	Қосымша функцияларды қолдану мүмкіндігі	Ең жоғарғы жүктеме, кг	Мата бұйымдарының түрлері	Бұйымның кірленген деңгейі
МАҚТА	90 °C	1 2 -		3,5 ¹⁾ 4,5 ²⁾ 5,0 ³⁾	Ақ, тәзімді боялған мақта-мата, зығыр. Бұйымның, қайнатудың талап ететіндер	Жорғары, орташа
	60 °C				Тәзімді боялған мақта-мата, зығыр	Жорғары, орташа
	40 °C				Түрлі-түсті мақта-мата, зығыр	Орташа, тәмен
	30 °C				Тәзімсіз боялған жұқа мақта-мата, зығыр	
	20 °C					
СИНТЕТИКА	60 °C	- 2		1,5 ¹⁾ 2,5 ²⁾ 2,5 ³⁾	Тәзімді боялған синтетика, араласқан	Жорғары, орташа
	40 °C				Түрлі-түсті жұқа синтетика	
	30 °C				Тәзімсіз боялған жұқа синтетика, араласқан	Тәмен
	20 °C					
НӘЗІК (ДИЛИКАТТЫ) МАТАЛАР	40 °C	- 2		1,5 ¹⁾ 2,5 ²⁾ 2,5 ³⁾	Жұқа жібек, синтетика, араласқан	Орташа, тәмен
	30 °C					
	20 °C					Тәмен
ЖҮН	40 °C	- 2		1	Жүн (кашемир, мохер)	Орташа, тәмен
	30 °C					
	20 °C					
ҚОЛМЕН ЖУУ	30 °C	- 2		1	Бұйымның, кір жуудың қолдық талап ететіндер	Тәмен
	20 °C					
ЭКСПРЕСС-ЖУУ	30 °C	- 2		1,5 ¹⁾ 2,0 ²⁾ 2,5 ³⁾	Барлық маталардың түрлері (жүн басқа)	Тәмен
	20 °C					
КОМБИ-ЖУУ	40 °C	- 2		1,5 ¹⁾ 2,5 ²⁾ 2,5 ³⁾	Жұқа жібек, синтетика, жұқа мақта-мата, синтетика араласқан (мата түрлерімен сорттау кір жуу мүмкін). Бұйымның бірінші қолданудың алдында	Орташа
	30 °C					
	20 °C					
ИНТЕНСИВТІ ЖУУ	60 °C	- 2		3,5 ¹⁾ 4,5 ²⁾ 5,0 ³⁾	Түрлі-түсті мақта-мата, зығыр	Жорғары
	40 °C					
	30 °C					Орташа
	20 °C					
ДАҚТАРДЫ ЖОЮ	40 °C	1 2		3,5 ¹⁾ 4,5 ²⁾ 5,0 ³⁾	Түрлі-түсті мақта-мата, синтетика	Орташа
	30 °C					Тәмен
	20 °C					
СПОРТ КИІМІ	30 °C	- 2		1,5 ¹⁾ 2,5 ²⁾ 2,5 ³⁾	Мақта-мата, синтетика, араласқан	Орташа
	20 °C					
СПОРТ АЯҚ КИІМІ	30 °C	- 2		1 пара ¹⁾ 2 пары ²⁾ 2 пары ³⁾	Мақта-мата араласқан	Тәмен
	20 °C					
ШАЮ	-	-		3,5 ¹⁾ 4,5 ²⁾ 5,0 ³⁾	Барлық маталардың түрлері	-
ТӨГҮ	-	-				-
СЫFY	-	-				-
ДЕЛЕКАТТЫ СЫFY	-	-		3,5 ¹⁾ 4,5 ²⁾ 5,0 ³⁾	Жұқа маталардан бұйымның (жібек, синтетика, араласқан)	-

¹⁾ СМА 35M82-XXX, СМА 35M102-XXX модельдеріне арналған.²⁾ СМА 45Y82-XXX, СМА 45Y102-XXX, СМА 45Y122-XXX модельдеріне арналған.³⁾ СМА 50C82-XXX, СМА 50C102-XXX, СМА 50C122-XXX, СМА 50C142-XXX модельдеріне арналған.

3 ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАСЫ ЖӘНЕ ҚҰРАМДАУ

3.1 Техникалық мінездемелердің атаулары және жинақтайдын бұйымдары 2 және 3 суреттерінде көрсетілген.

Кесте 2 – Техникалық сиппатама

№	АТАУЫ		Модель
1.1	Өлшемдері, мм	білктігі ¹	Параметрлер, кепілдемелік картада көрсетілген атыларға лайықтылар
		ені	
		корпус бойымен терендігі	
		терендігі	
1.2	Таза салмағы кг		
1.3	Дабыл көлемі, л		
1.4	Жүктің максимум салмағы құрғақ іш киімнің, кг: – мақта-мата және зығыр матаның – жібек және синтетикалық матаның – жұнді матаның		
1.5	Номинал тұтынылуши қуаттылық, Вт		
1.6	Негізгі бағдарламалардың саны		
1.7	Қуаттылық дыбысты дәлдеп түзелген деңгейі, дБА	кір жуу жаңында айналдыру жаңында	
1.8	Алтын мазмұны, г		
1.9	Күміс мазмұны, г		

¹ Төуелділікте кіру рұқсаты шектерінде өзгереді жәнге салынатын тіректердің анықталған білгітері.

Техникалық мінездемелердің ескерту – анықтамасы шыгарылады арнағы жабдықталғандарды лабораторияларда айқын әдістемелермен.

3.2 Бұйым кестесі орыс тіліндегі техникалық мінездемесінде көрсетілген. Бұйым табличкасын мінездемелердің мағыналармен салыстыру қажет (сурет 4).

ATLANT	Энергетикалық нәтижелілік сыныбы Номинал күштенулердің диапозоны:
Үлгінің белгіленуі және бұйымның орындалуы	Номинал тұтынылуши қуаттылық: Жүктің максимум салмағы: Құйылатын судың қысымы: Өндіруші: Беларусь Республикасы "АТЛАНТ" ЖАҚ, Победителей даң., 61, Минск қ.
Нормативті құжат	
Бұйымның климаттық классы	
Сертификаттау белгілері	

Сурет 4 – Кесте

Кесте 3 – Жинақтайдындар

№	АТАУЫ	Мәлшер
2.1	Пердеше	
2.2	Құю шлангасы (жинақталған сұзғі мен тығырық)	Параметрлер, кепілдемелік картада көрсетілген атыларға лайықтылар
2.3	Кронштейн	
2.4	Тығын	
2.5	Қалпақша (MAX белгісімен)	

McGr.Ru

Əlavə

AVTOMATİK PALTARYUYAN MAŞINLAR

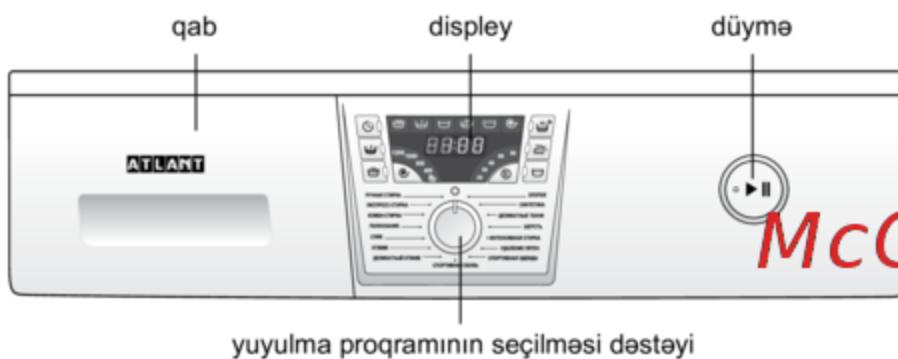
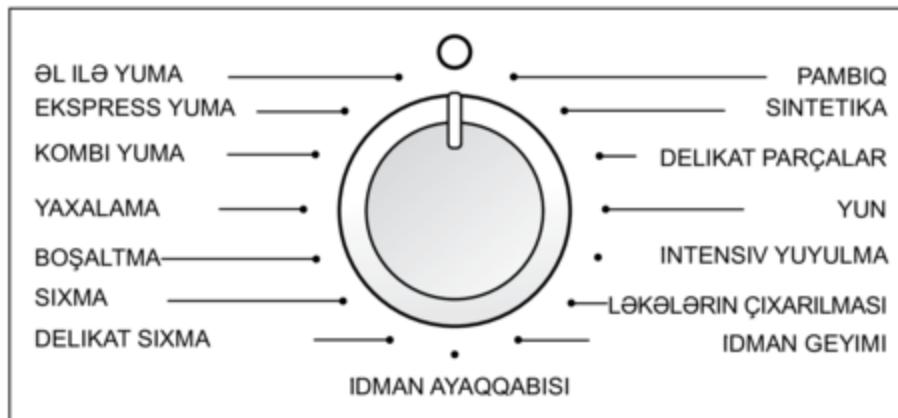
CMA 45Y82-XXX
CMA 45Y122-XXX

CMA 50C82-XXX
CMA 50C102-XXX
CMA 50C122-XXX
CMA 50C142-XXX

**1 MAŞININ İŞİNİN TƏSVIRİ****1.1 İDARƏETMƏ ORQANLARI**

1.1.1 Maşını idarəetmə orqanları şəkil 1-də göstərilib. Programı seçmə dəstəyi (bundan sonra – dəstək) və idarəetmə düymələrinin adları şəkil 2 və 3-də göstərilib.

Yuma programını seçmə dəstəyi (bundan sonra dəstək) maşının yandırılmasına söndürülmesine və yuma programının seçilməsinə xidmət edir. Dəstəyin ətrafında şəkil 2-yə uyğun olaraq programların adları və O simvolu göstərilib. Dəstəyin ətrafında programların adları və O simvolu göstərilib.

**Şəkil 1 – İdarə etmə paneli****Şəkil 2 – Yuyulma programının seçilməsi dəstəyi**

* Sıxılma süretinin qiymətləri maşının modelindən asılıdır.

Şəkil 3 – Display və idarəetmə düymələri

1.3 MASHININ ƏLAVƏ FUNKSIYALARI

1.3.1 Əlavə funksiyaların qoşulma mümkünlüyü yuma programından asılıdır. Programa uyğun olmayan əlavə funksiyalar görünmür (bax cədvəl 1). Lazımı funksiya müvafiq düyməyə basmaqla seçilir.

1.3.2 **Təxire salınmış start**  yuma prosesinin başlanması 1 saatdan 24 saatə qədər müəyyən vaxtadək təxire salmağa imkan verir.

1.3.3 **İlkin yuma**  pambıq parçadan hazırlanmış çox çirkənmiş məmulatlar üçün nəzərdə tutulub.

Bu funksiyanın seçilməsi zaman məmulatlar əlavə olaraq yuyucu vasite ilə 30 °C temperaturda yuyulur ki, bu da əsas yuma zamanı çirkin keyfiyyəti təmizlənməsini təmin edir.

1.3.4 **İslatma**  çox çirkənmiş pambıq parçadan hazırlanmış məmulatlar üçün nəzərdə tutulub. Məmulatlar 2 saat yuyucu vasite ilə suda saxlanılır (vaxtaşırı çevrilir), daha sonra seçilmiş program üzrə yuyulur. Funksiyalar seçilən zaman eyni vaxtda ilkin yuma funksiyası da işe düşür – iki müvafiq indikator yanır. Islatma ilkin yuma başa çatdıqdan sonra yerinə yetirilir ki, bu zaman islatma indikatoru yanıb-sönməyə başlayır.

İslatma müddətini azaltmaq üçün  düymesini təkrar basmaq lazımdır – funksiya sönəcək və maşın seçilmiş program ürə işləməyə başlayacaq.

1.3.5 **Əlavə yaxalama**  uşaq paltarları, yuyucu vasitələrə allergiyası olan insanların əşyaları və ya yuyucu vasitənin kifayət qədər yaxalanmadığı çox yumşaq suda yumaq üçün nəzərdə tutulub.

Bu funksiyanın seçilməsi zaman yuma programına daha bir yaxalama əlavə edilir.

1.3.6 **Yüngül ütüləmə**  yuma və sıxma prosesində parçaların əziləsinin azaldılması, sonradan ütüləmənin asanlaşdırılması üçün nəzərdə tutulub. Funksiyadan istifadə qoruyucu yuma rejimini və yumatdan sonra minimal miqdarda qatla ehtiyatlı sıxmanı təmin edir.

1.3.7 **Çəndə su ilə dayandırılma**  - parçaların əzilməsini azaltmaq üçün nazik parçalardan hazırlanmış məmulatların yuyulması üçün istifadə olunur.

Funksiyanın seçilməsi zaman boşaltma və yekun sıxma silsiləsi istisna olunur. Yuma prosesi başa çatdıqdan sonra suyu boşaltmaq zəruridir: dəstək  simvolu üzərinə qoyulmalı, "BOŞALTMA" programı seçilməli və işe salınmalıdır.

1.4 MASHININ YANDIRILMASI VƏ PROQRAMIN SEÇİLMƏSİ

1.4.1 Maşını yandırmaq üçün dəstək şəkil 2-ye uyğun olaraq lazımi yuma programı bölgüsü üzərinə qoyulmalıdır. Displayde yuma programı əməliyyatlarının indikatoru və onun əsas parametrləri yanır.

Cədvəl 1-ə uyğun olaraq programın seçilməsi zamanı istehsalçının təyin etdiyi əsas yuma parametrləri avtomatik olaraq verilir (sıxmanın sürəti, yuyulma temperaturu, onun müddəti və s.).

1.4.2 Displaydə əks olunmuş yuma müddəti laborator şəraitdə təyin edilir. O, maşının iş prosesində su kəməri şəbəkəsində temperaturdan və təzyiqdən, yüklənən paltarların kütləsindən, məmulatların parçalarının növündən, elektrik şəbəkəsində gərginliyin həcmiñin dəyişməsindən və sairədən asılı olaraq dəyişə biler (arta və ya azala biler).

DİQQƏT! Displaydə yumanın başa çatmasına qədər olan vaxt göstəricisi yumanın faktiki başa çatlığı vaxtla üst-üstə düşməyə biler.

1.4.3 Program yalnız yuma prosesi başlamazdan əvvəl seçilir. Maşın işləyen zaman (maşın söndürülmədən) dəstəyin yeni program bölgüsü üzərinə qoyulması daha əvvəl seçilmiş programı dəyişməyə imkan vermir.

1.4.4 Program seçildikdən sonra 1.5-1.7-yə uyğun olaraq yuma parametrlərini dəyişmək və ya əlavə funksiyaları seçmək mümkündür.

1.5 TEMPERATURUN SEÇİLMƏSİ

1.5.1 Şəkil 3-ə uyğun olaraq  düymesini basmaqla programda nəzərdə tutulmuş yuma temperaturunu azaltmaq olar. Düğməni basan zaman temperaturun indikasiya zonasında növbə ilə maksimumdan 20 °C simvoluna qədər qiymətlər görünür və bu təkrarlanır. Temperaturun seçilməsi ilə eyni vaxtda yuma müddətinin göstəricisi dəyişəcək.

Yuma temperaturunun seçilmiş qiymətləri – 20 °C, 30 °C, 40 °C, 60 °C, 90 °C-dir.

1.6 SİXMA SÜRƏTİNİN SEÇİLMƏSİ

1.6.1 Şəkil 3-ə uyğun olaraq  düymesini basaraq yuma programı ilə nəzərdə tutulmuş sıxma sürətini azaltmaq mümkündür. Düğmə basıldıqda sıxma sürətinin rəqəmlərindən indikator növbə ilə maksimumdan  simvoluna qədər görünür və bu təkrarlanır.

Sıxma sürətinin seçilmiş qiymətləri – maksimumdan (maşının modelindən asılı olaraq) minimuma – sıfır qədər (sıxma söndürülüb –  simvol).

DİQQƏT! Əsas yuma əməliyyatları arasında sıxmanın sürəti tənzimlənmir və seçilmiş programdan asılıdır.

DİQQƏT! Barabanda paltarlar qeyri-bərabər paylandıqda sıxmanın sürəti avtomatik olaraq azalır və ya sıxma icra edilmir.

1.7 ƏLAVƏ FUNKSIYANIN SEÇİLMƏSİ

1.7.1 Əlavə funksiyani seçmək üçün ona uyğun olan düyməni basmaq lazımdır – şəkil 3-ə uyğun olaraq indikator yanır. Düyməni təkrar basıldıqda işq indikatoru sönür, funksiya ləğv olunur.

Əlavə funksiyaların seçilməsi yalnız yuma prosesinin başlanmasından əvvəl mümkündür. Maşın işləyen zaman düymələr basıldıqda üçqat səsli siqnal eşidilir – əlavə funksiya işe düşmür.

DİQQƏT! Əgər seçilmiş funksiya seçilmiş programla uyğun deyilsə, indikator yanır və funksiya işe düşmür (üç səsli siqnal eşidilir).

1.7.2 Təxire salınmış start vaxtının təyin edilməsi

 düyməsini basmaq – indikator yanacaq, zaman indikasiyası zonasında yuma prosesinin başlanmasından maksimum gecikmə vaxtı 24 saat ("24:H") görünəcək.  düyməsinə basaraq, lazım olan vaxtı təyin etmek lazımdır (göstəricinin dəyişmə intervalı 1 saatdır).

Funksiyani söndürmək üçün yuma programını seçmə dəstəyini  simvolu üzərinə qoymalı və yenidən yuma programını seçmək lazımdır.

1.8 PROQRAMIN İŞƏ SALINMASI VƏ YUMANIN BAŞLANMASI

1.8.1 Programın işə düşməsi və maşının işə başlaması üçün ► II düyməni basmaq lazımdır – düymənin indikatoru yanır, səsli siqnal eşidilir, qapının blokirovka qurğusu işe düşür və yuma prosesi başlayır. Displaydə yumanın başa çatmasına qədər olan vaxtin hesablanması başlayır. Əgər "Təxire salınmış start" əlavə funksiyası () seçilibsə, displaydə yumanın başlanmasına qədər olan vaxtin hesablanması başlayacaq.

1.9 MASHININ İŞİNDƏ FASİLƏ

1.9.1 Program ləğv edilmədən maşının işini dayandırmaq zərureti yarandıqda basılmış ► II düyməsini 2 saniyə ərzində – ► II düyməsində indikatorun yanıb-sönməsi və səsli siqnal əmələ gələnə qədər saxlamaq lazımdır. Displaydə vaxtin hesablanması dayanacaq və təxminən 2 dəqiqədən sonra qapının blokirovka qurğusu sönəcək.

Maşının işini davam etdirmək üçün ► II düyməsini basmaq lazımdır. Maşın dayandırılmış yuma əməliyyatının əvvəlindən programın yerinə təyin edilməsinə davam etdirəcək, yuyulmanın başa çatma müddəti artırıla biler.

"ZƏRİF PARÇALAR", "YUN", "ƏL ILƏ YUMA", "KOMBI-YUMA" programlarında maşının işini dayandırmaq qeyri-mükündür. Əgər bu programların yerinə yetirilməsi zaman qapını açmaq lazımdırsa, qabaqcadan suyu boşaltmaq: programı ləğv etmək, daha sonra "BOŞALTMA" programını seçmək və işe salmaq lazımdır.

DİQQƏT! Əgər barabanda suyun səviyyəsi vizual olaraq qapının şüşəsindən müəyyən edilirsə, maşının qapısını açmayı.

1.10 PROQRAMIN LƏĞV EDİLMƏSİ

1.10.1 Daha əvvəl seçilmiş programı ləğv etmək üçün yuma programını seçmə dəstəyini  simvolunun üzərinə qoymaq lazımdır: maşın sönür və yerinə yetirilən program ləğv olunur. Lazım gəldikdə başqa yuma programı seçmək lazımdır.

1.11 MASHININ SÖNDÜRÜLMƏSİ

1.11.1 Sonuncu yuma əməliyyatı başa çatdıqdan sonra təxminən 2 dəqiqədən sonra qapının blokirovka qurğusu sönür – displaydə "END" yazısı yaranır. Üçqat səsli siqnal eşidilir və ► II düyməsində indikator sönür.

Əgər maşın elektrik şəbəkəsindən ayrılmayıbsa, bu zaman üçqat səsli siqnal bir dəqiqəlik intervalla daha beş dəfə eşidiləcək.

1.11.2 Yuma başa çatdıqdan sonra programı seçmə dəstəyini  simvolu üzərinə qoymaq lazımdır – maşın sönür. Çəngəli rozetkadan çıxarmaq və su kranını bağlamaq lazımdır.

2 YUMA PROGRAMI

2.1 Maşında cədvəl 1-ə uyğun olaraq standart (PAMBIQ, SINTETIKA, ZƏRİF PARÇALAR, YUN) və xüsusi (ƏL ILƏ YUMA, EKSPRESS-YUMA, KOMBI-YUMA INTENSIV-YUMA, LƏKƏLƏRİN ÇIXARDILMASI, İDMAN GEYİMİ, İDMAN AYAQQABISI, ZƏRİF SIXMA, YAXALAMA, BOŞALTMA, SIXMA) yuma programları nəzərdə tutulub.

Xüsusi programlar yuma vaxtını və elektrik enerjisi sərfiyatını azaltmağa imkan verir.

Cədvəl 1

Programın adı	Yuma temperaturu	Novun şöbələrindən istifadə mümkünüyü	Əlavə funksiyalardan istifadə mümkünüyü	Maksimal yüklenmə, kq	Parçanın, məmulatın növü	Məmulatın çirkənlənməsi
PAMBIQ	90 °C	1	2	3,5 ¹⁾ 4,5 ²⁾ 5,0 ³⁾	Ağ, davamlı rənglə boyanmış pambıq, kətan. Qaynatma tələb edən məmulatlar	Güclü, orta
	60 °C				Davamlı rənglə boyanmış pambıq, kətan	
	40 °C				Rəngli pambıq, kətan	Orta, yüngül
	30 °C				Davamsız boyalı nazik pambıq, kətan	
	20 °C					
SINTETIKA	60 °C	-	2	1,5 ¹⁾ 2,5 ²⁾ 2,5 ³⁾	Davamlı rənglə boyanmış sintetik, qarışiq	Güclü, orta
	40 °C				Rəngli nazik sintetik	
	30 °C				Davamsız boyalı nazik sintetik	Yüngül
	20 °C					
ZƏRİF PARÇALAR	40 °C	-	2	1,5 ¹⁾ 2,5 ²⁾ 2,5 ³⁾	Nazik parçadan hazırlanmış məmulatlar (ipək, sintetika, qarışiq)	Orta, yüngül
	30 °C					
	20 °C					Yüngül
YUN	40 °C	-	2	1	Maşınla yumaya yararlı olan yun, yarımyun məmulatlar (kişmir, moxer və s.)	Orta, yüngül
	30 °C					
	20 °C					
ƏL İLƏ YUMA	30 °C	-	2	1	Əl ilə yuma tələb edən məmulatlar	Yüngül
	20 °C					
EKSPRESS-YUMA	30 °C	-	2 -	1,5 ¹⁾ 2,0 ²⁾ 2,5 ³⁾	Təmizlənmə tələb edən bütün növ parçalar (yundan başqa)	Yüngül
	20 °C					
KOMBI-YUMA	40 °C	-	2	1,5 ¹⁾ 2,5 ²⁾ 2,5 ³⁾	Nazik pambıq, sintetik, qarışiq (parçanın növünə görə çeşidləmədən yuma mümkündür). Məmulatlar ilk istifadədən once	Orta
	30 °C					
	20 °C					
İNTENSİV YUMA	60 °C	-	2	3,5 ¹⁾ 4,5 ²⁾ 5,0 ³⁾	Pambıq, kətan	Güclü
	40 °C					
	30 °C					Orta
	20 °C					
LƏKƏLƏRİN ÇİXARDILMASI	40 °C	1	2	3,5 ¹⁾ 4,5 ²⁾ 5,0 ³⁾	Pambıq, sintetik	Orta
	30 °C					
	20 °C					Yüngül
İDMAN GEYİMİ	30 °C	-	2	1,5 ¹⁾ 2,5 ²⁾ 2,5 ³⁾	Pambıq, sintetik, qarışiq	Orta
	20 °C					
İDMAN AYAKQABISI	30 °C	-	2	1 cüt ¹⁾ 2 cüt ²⁾ 2 cüt ³⁾	Pambıq, qarışiq	Yüngül
	20 °C					
YAXALAMA	-	-	-	3,5 ¹⁾ 4,5 ²⁾ 5,0 ³⁾	Bütün növ parçalar	—
BOŞALTMA	-	-	- -			
SIXMA	-	-	- -		Bütün növ parçalar	
ZƏRİF SIXMA	-	-	- -	3,5 ¹⁾ 4,5 ²⁾ 5,0 ³⁾	Nazik parçalardan (ipək, sintetika, qarışiq) hazırlanmış məmulatlar	—

¹⁾ CMA 35M82-XXX, CMA 35M102-XXX modelləri üçün.²⁾ CMA 45Y82-XXX, CMA 45Y102-XXX, CMA 45Y122-XXX modelləri üçün.³⁾ CMA 50C82-XXX, CMA 50C102-XXX, CMA 50C122-XXX, CMA 50C142-XXX modelləri üçün.

3 TEKNİKİ XARAKTERİSTİKALAR VƏ KOMPLEKTASIYA

3.1 Texniki xarakteristikaların və komplektləşdirici məməlatların adları müvafiq olaraq cədvəl 2 və 3-də göstərilib.

Cədvəl 2 – Texniki xarakteristikalar

Nö	AD	Model
1.1	Iri həcmələr, mm	hündürlük ¹ en korpus üzrə dərinlik dərinlik
1.2	Xalis çəki, kq, çox olmayıaraq	
1.3	Barabanın həcmi, l, çox olmayıaraq	
1.4	Quru paltarların maksimum yüklənməsi, kq: – pambıq və ketan parçalardan – ipek və sintetik parçalardan – yun parçalardan	
1.5	Sərf olunan nominal güc, Vt	
1.6	Əsas programların sayı, ədəd	
1.7	Səs gücünün korrekte edilmiş səviyyəsi, dBA, çox olmayıaraq	yuma zamanı sixma zamanı
1.8	Qızılın miqdarı, qram	
1.9	Gümüşün miqdarı, qram	

¹Tənzimlənən dayaqların müəyyən edilmiş hündürlüyündə asılı olaraq yol verilən həddə deyişir.

Qeyd – Texniki xarakteristikalar xüsusi təchiz edilmiş laboratoriyalarda müəyyən metodikalar üzrə təyin edilir.

3.2 Məməlatın cədvəlində rus dilində texniki xarakteristikalar göstərilib. Xarakteristikaların şəkil 4-də göstərilən adlarını məməlatin cədvəlindəki xarakteristikaların qiymətləri ilə tutuşdurmaq lazımdır.

ATLANT	Enerji effektivliyinin dərəcəsi Nominal gərginlik diapazonu:
Modelin işaretisi və cihazın istehsal növü	Sərf olunan nominal güc: Yol verilən yükləmə:
Normativ sənəd	Su təchizatı şəbəkəsində gərginlik:
Cihazın iqlim sinifi	Belarus Respublikasında istehsal edilib. "ATLANT" QSC, Pobediteley pr., 61, Minsk ş.
Sertifikat işaretləri	

Şəkil 4 – Cədvəl

Cədvəl 3 – Komplektləşdiricilər

Nö	AD	Miqdar, ədəd
2.1	Örtük	
2.2	Maye şlanğı (filtr və şayba ilə komplektde) və ya qoruyucu sistemlə (modeldən asılı olaraq)	
2.3	Kronşteyn	
2.4	Səs boğucu	
2.5	Qapaq (MAX işaretisi ilə)	

McGrp.Ru

MAȘINI DE SPĂLAT AUTOMATE

CMA 45Y82-XXX
CMA 45Y122-XXX

CMA 50C82-XXX
CMA 50C102-XXX
CMA 50C122-XXX
CMA 50C142-XXX



1 DESCRIEREA FUNCȚIONĂRII MAȘINII

1.1 ELEMENTE DE COMANDĂ

1.1.1 Elementele de comandă a mașinii sunt prezentate în figura 1. Butonul de selectare a programului (în continuare numit – Selector) și denumirile butoanelor de comandă sunt prezentate în figurile 2 și 3.

Butonul de selectare a programului de spălare (în continuare – Selector) este folosit pentru pornirea / oprirea mașinii și alegera programului de spălare. În jurul selectorului sunt imprimate denumirile programelor și simbolul O, cum este prezentat în figura 2. Selectorul se rotește în ambele direcții (în sensul acelor de ceasornic sau în sensul contrar acelor de ceasornic), și se fixează la diviziunea corespunzătoare

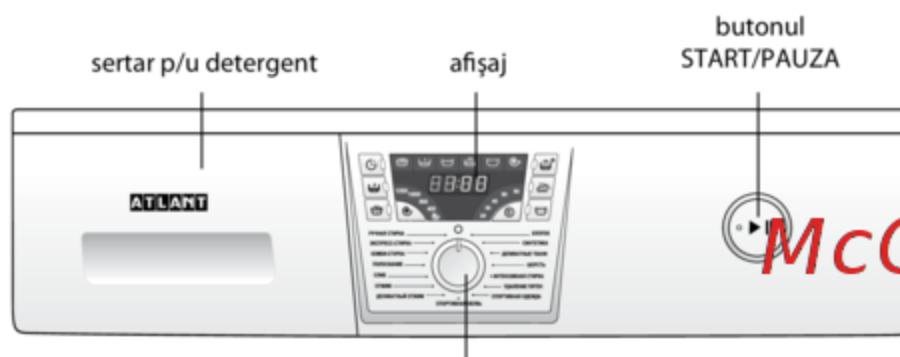
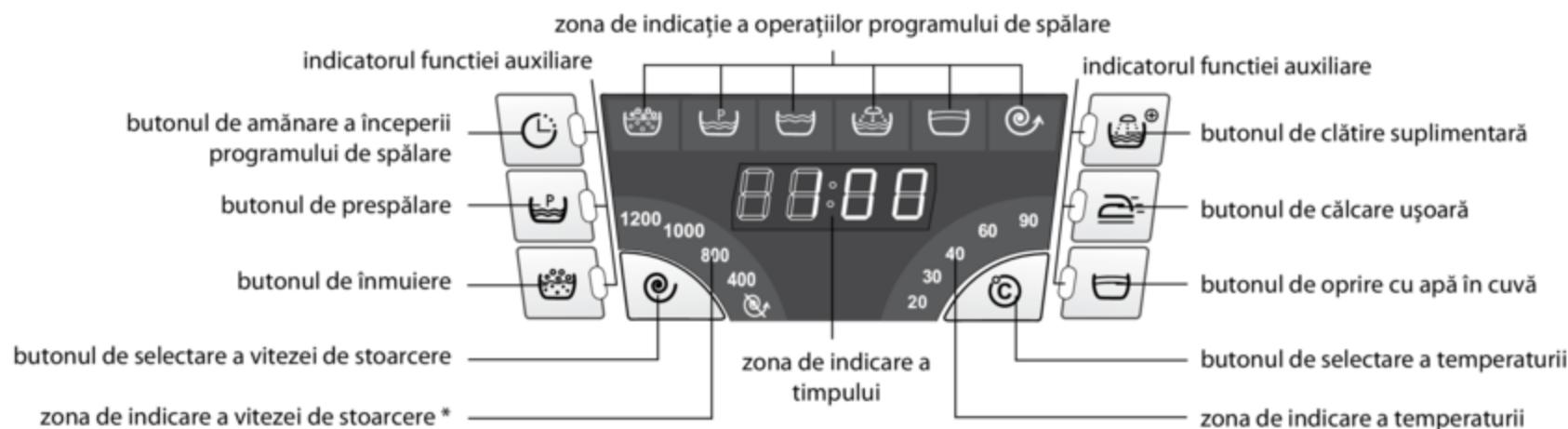


Figura 1 – Panoul de comandă



Figura 2 – Butonul de alegere a programului de spălare



* Valorile vitezei de stoarcere depind de modelul mașinii

Figura 3 – Afisaj și butoanele de comandă

1.3 FUNCȚIILE AUXILIARE ALE MAȘINII DE SPĂLAT

1.3.1 Posibilitatea de a activa funcțiile auxiliare depinde de programul de spălare. Funcțiile auxiliare incompatibile cu programul nu sunt afișate (vezi tabelul 1).

Selectarea funcției necesare se efectuează prin apăsarea butonului corespunzător.

1.3.2 Startul amânat permite de a amâna începerea ciclului de spălare pentru un anumit timp de la 1 până la 24 ore.

1.3.3 Prespălarea este prevăzută pentru articole din bumbac cu un grad ridicat de murdărire. La alegerea acestei opțiuni, articolele se spală adăugător în apă cu detergent la temperatura de 30 °C, ceea ce asigură îndepărtarea calitativă a murdăriei la spălare principală.

1.3.4 Înmuierea este prevăzută pentru articolele din bumbac cu un grad ridicat de murdărire. Articolele sunt ținute în apă cu detergent timp de 2 ore (cu întoarcere periodică), și apoi se spală după programul selectat. Împreună cu selectarea acestei funcții se activează și funcția de prespălare – se aprind doi indicatori respectivi. Înmuierea se efectuează după finisarea spălării preliminare, când indicatorul de înmuiere începe să clipească.

Pentru a reduce timpul de înmuiere trebuie să apăsați repetat butonul – funcția este anulată și mașina începe să funcționeze după programul selectat.

1.3.5 Clătire suplimentară este prevăzută pentru hainele copiilor, persoanelor cu alergie la detergenți sau pentru spălare în apă foarte moale, în care eliminarea detergentului nu este suficientă. La alegerea acestei opțiuni, la programul de spălare se adaugă încă o cătire.

1.3.6 Călcare ușoară este prevăzută pentru a reduce șifonarea țesăturilor în procesul de spălare și stoarcere, ușurarea călcătului ulterior. Folosirea opțiunii asigură regimul atenuant de spălare și stoarcerea delicată cu un număr minim de cute după spălare.

1.3.7 Oprirea cu apă în cuvă se folosește la spălarea articolelor din țesături fine pentru a reduce șifonarea acestora. La alegerea acestei opțiuni se exclude ciclul de scurgere și storcerea finală. După terminarea programului de spălare este necesar să efectuați scurgerea apei: fixați butonul la diviziunea , selectați și porniți programul "SCURGERE".

1.4 PORNIREA MAȘINII ȘI SELECTAREA PROGRAMULUI

1.4.1 Pentru a porni mașina fixați selectorul la programului de spălare necesar în conformitate cu figura 2. Pe afișaj se vor aprinde indicatorii operațiilor programului de spălare și parametrii săi de bază.

La alegerea programului în conformitate cu tabelul 1, se efectuează automat setarea parametrilor principali de spălare stabiliți de către producător (viteza de centrifugare, temperatura de spălare, durata acesteia, etc.).

1.4.2 Durata ciclului de spălare afișată pe ecran este determinată în condiții de laborator. Ea poate poate varia (crește sau scade), în timpul funcționării mașinii, în funcție de temperatură și presiunea a apei în rețeaua de alimentare cu apă, masa rufelor încărcate, tipul țesăturii articolelor, variațiile de tensiune în rețeaua electrică, etc.

ATENȚIE! Se admite necoresponderea indicației timpului rămas până la sfârșitul ciclului de spălare pe afișaj cu momentul de finisare faptică a ciclului de spălare.

1.4.3 Selectarea programului se efectuează numai înainte de spălare. Fixarea selectorului la diviziunea unui alt program în timpul funcționării mașinii (fără a opri mașina) nu permite de a modifica programul selectat anterior.

1.4.4 După selectarea unui program, puteți schimba parametrii de spălare sau să alegeti funcțiile auxiliare, în conformitate cu 1.5-1.7.

1.5 SELECTAREA TEMPERATURII

1.5.1 Apăsând pe butonul , în conformitate cu figura 3, puteți să reduceți temperatura de spălare programată. La apăsarea butonului, în zona de indicare a temperaturii vor fi afișate pe rând valorile de la maximă până la 20 °C, cu repetare ulterioară. Odată cu selectarea temperaturii se schimbă indicația duratei ciclului de spălare.

Valorile temperaturii de spălare, pe care le puteți selecta – 20 °C, 30 °C, 40 °C, 60 °C, 90 °C.

1.6 SELECTAREA VITEZEI DE CENTRIFUGARE

1.6.1 Apăsând butonul , în conformitate cu Figura 3, puteți reduce viteza de centrifugare prevăzută de programul de spălare. La apăsarea butonului vor fi afișate pe rând valorile numerice ale vitezei de centrifugare de la maximă până la cu repetare ulterioară.

Valorile vitezei de centrifugare, pe care le puteți selecta – de la

maximă (în funcție de modelul mașinii) până la cea minimă – zero (fără stoarcere – simbolul).

ATENȚIE! Viteza de centrifugare între operațiile principale de spălare nu se regulează și depinde de programul selectat.

ATENȚIE! La distribuirea neuniformă a rufelor în tambur, viteza de centrifugare se reduce în mod automat sau stoarcerea nu se efectuează.

1.7 SELECTAREA FUNCȚIEI AUXILIARE

1.7.1 Pentru a selecta funcția auxiliară, apăsați butonul corespunzător acestei funcții – se aprinde indicatorul, în conformitate cu Figura 3. La apăsare repetată, indicatorul de lumină se stinge, funcția se anulează.

Selectarea funcțiilor auxiliare se admite numai înainte de spălare. La apăsarea butoanelor în timpul funcționării mașinii se aude un semnal sonor triplu – funcția auxiliară nu se activează.

ATENȚIE! Dacă opțiunea selectată nu este compatibilă cu programul selectat, indicatorul nu se aprinde și opțiunea nu se activează (se aude un semnal sonor triplu).

1.7.2 Setarea timpului de start amânat

Apăsați pe butonul – se aprinde indicatorul, în zona de indicație a timpului va fi afișat timpul maxim de amâname a începutului programului de spălare – 24 de ore («24:H»). Apăsați pe butonul , pentru a seta timpul necesar (intervalul de schimbare a indicației 1 oră).

Pentru a anula efectuarea acestei funcții, fixați butonul de selectare a programului de spălare la simbolul și selectați un alt program de spălare.

1.8 ACTIVAREA PROGRAMULUI ȘI ÎNCEPUTUL SPĂLĂRII

1.8.1 Pentru a activa programul selectat și a porni mașina, apăsați butonul – se aprinde indicatorul pe buton, se aude un semnal sonor, este activat dispozitivul de blocare a ușii și mașina începe să spele. Pe afișaj începe numărătoarea inversă care indică timpul rămas până la sfârșitul ciclului de spălare. Dacă este selectată funcția auxiliară "Start amânat" (, pe afișaj va începe numărătoarea inversă care indică timpul rămas până la începutul ciclului de spălare.

1.9 PAUZA ÎN FUNCȚIONAREA MAȘINII DE SPĂLAT

1.9.1 Dacă este necesar de a suspenda funcționarea mașinii fără a anula programul trebuie să țineți apăsat butonul timp de 2 secunde – înălțăându-se clipi indicatorul pe butonul și se aude un semnal sonor. Numărătoarea inversă a timpului de pe ecran se oprește, iar după aproximativ 2 minute sistemul va debloca ușa.

Pentru a continua funcționarea mașinii, apăsați butonul . Mașina va continua executarea programului de la începutul operațiunii de spălare oprite, timpul pînă la sfârșitul ciclului de spălare poate crește.

În programele "ȚESĂTURI DELICATĂ", "LÂNĂ", "SPĂLARE MANUALĂ", "SPĂLARE COMBINATĂ" este imposibilă suspendarea funcționării mașinii. Dacă doriți să deschideți ușa în timpul executării acestor programe, trebuie să efectuați mai întâi scurgerea apei: anulați programul, apoi selectați și activați programul "SCURGERE".

ATENȚIE! Nu deschideți ușa mașinii atunci când nivelul de apă în tambur se vede cu ochi liber prin sticla ușii.

1.10 ANULAREA PROGRAMULUI

1.10.1 Pentru a anula un program în timpul executării acestuia, fixați selectorul la simbolul – mașina se oprește și programul efectuat se anulează. La necesitate alegeți un alt program de spălare.

1.11 OPRIREA MAȘINII DE SPĂLAT

1.11.1 După terminarea ultimii operații de spălare în aproximativ 2 minute sistemul va debloca ușa, pe ecran va fi afișată inscripția «END». Se aude un semnal sonor triplu și se stinge indicatorul pe butonul .

Dacă mașina nu este deconectată de la rețeaua electrică, atunci se va aude semnalul sonor triplu de cinci ori la intervale de un minut.

1.11.2 La sfârșitul spălării mașina urmează a fi deconectată: fixați selectorul la simbolul – mașina este oprită. Scoateți fișa cablului de alimentare din priză și închideți robinetul de alimentare cu apă.

2 PROGRAME DE SPĂLARE

2.1 În mașină sunt prevăzute programele de spălare standard (BUMBAC, SINTETICA, ȚESĂTURI DELICATĂ, LÂNĂ) și speciale (EXPRES-SPĂLARE, SPĂLARE MANUALĂ, SPĂLARE COMBINATĂ, ÎNCĂLTĂMINTE SPORT, HAINĂ SPORT, ÎNLĂTURAREA PETELOR, SPĂLARE INTENSIVĂ, STOARCERE DELICATĂ, CLĂTIRE, SCURGERE, STOARCERE), în conformitate cu tabelul 1.

Programele speciale permit reducerea timpului de spălare și consumul de energie.

Tabel 1

Denumirea programului	Temperatura de spălare	Posibilitatea de utilizare a secțiunilor sertarului	Posibilitatea de folosire a funcțiilor auxiliare	Încărcarea maximă, kg	Tipul țesăturii, articolului	Gradul de murdărire a articolului
BUMBAC	90 °C	1 2 -		3,5 ¹⁾ 4,5 ²⁾ 5,0 ³⁾	Albă, colorată intens de bumbac, de in. Articole care necesită fierbere	Ridicat, mediu
	60 °C				Colorată intens de bumbac, de in	
	40 °C				Colorată de bumbac, de in	Ridicat, mediu
	30 °C				Cu culoarea nestabilă, subțire, de bumbac, de in	Scăzut
	20 °C					
SINTETICA	60 °C	- 2 -		1,5 ¹⁾ 2,5 ²⁾ 2,5 ³⁾	Colorată intens, sintetică, mixtă	Ridicat, mediu
	40 °C				Colorată, subțire, sintetică	
	30 °C				Cu culoarea nestabilă, subțire, sintetică	Scăzut
	20 °C					
ȚESĂTURI DELICATĂ	40 °C	- 2		1,5 ¹⁾ 2,5 ²⁾ 2,5 ³⁾	Articole din țesătura subțire (mătase, sintetică, mixte), perdele	Mediu, scăzut
	30 °C					
	20 °C					Scăzut
LÂNĂ	40 °C	- 2		1	Articole din lână, stofă jumătate lână, (cașmir, mohair etc.), potrivite pentru spălarea în mașină	Mediu, scăzut
	30 °C					
	20 °C					
SPĂLARE MANUALĂ	30 °C	- 2		1	Articole care necesită spălare manuală	Scăzut
	20 °C					
EXPRES-SPĂLARE	30 °C	- 2		1,5 ¹⁾ 2,0 ²⁾ 2,5 ³⁾	Toate tipurile de țesătură (în afară de lână) care necesită împrospătare.	Scăzut
	20 °C					
SPĂLARE COMBINATĂ	40 °C	- 2		1,5 ¹⁾ 2,5 ²⁾ 2,5 ³⁾	Fine din bumbac, sintetice, combinate (e posibilă spălarea fără sortarea în funcție de tipul de țesătură). Articole înainte de prima utilizare	Mediu
	30 °C					
	20 °C					
SPĂLARE INTENSIVĂ	60 °C	- 2		3,5 ¹⁾ 4,5 ²⁾ 5,0 ³⁾	Bumbac, in	Ridicat
	40 °C					
	30 °C					Mediu
	20 °C					
ÎNLĂTURAREA PETELOR	40 °C	1 2		3,5 ¹⁾ 4,5 ²⁾ 5,0 ³⁾	Bumbac, sintetice	Mediu
	30 °C					
	20 °C					Scăzut
HAINE SPORT	30 °C	- 2		1,5 ¹⁾ 2,5 ²⁾ 2,5 ³⁾	Bumbac, sintetice, mixte	Mediu
	20 °C					
ÎNCĂLTĂMINTE SPORT	30 °C	- 2		1 pereche ¹⁾ 2 perechi ²⁾ 2 perechi ³⁾	Bumbac, mixte	Mediu, scăzut
	20 °C					
CLĂTIRE	-	-		3,5 ¹⁾ 4,5 ²⁾ 5,0 ³⁾	Toate tipurile de țesături	-
SCURGERE	-	-	-		-	-
STOARCERE	-	-	-		Toate tipurile de țesături	-
STOARCERE DELICATĂ	-	-	-	3,5 ¹⁾ 4,5 ²⁾ 5,0 ³⁾	Articole din țesătura subțire (mătase, sintetică, mixte)	-

¹⁾ Pentru modelele CMA 35M82-XXX, CMA 35M102-XXX.²⁾ Pentru modelele CMA 45Y82-XXX, CMA 45Y102-XXX, CMA 45Y122-XXX.³⁾ Pentru modelele CMA 50C82-XXX, CMA 50C102-XXX, CMA 50C122-XXX, CMA 50C142-XXX.

3 CARACTERISTICILE TEHNICE ȘI DOTAREA

3.1 Denumirile caracteristicilor tehnice și a pieselor accesoriu sunt prezentate în tabelele 2 și 3, respectiv.

Tabel 2 – Caracteristici tehnice

Nº	DENUMIREA	Model
1.1	Dimensiunile de gabarit, mm	Parametrii care corespund denumirilor sunt prezentate în fișa de garanție
	înălțime ¹	
	lățimea	
	adâncimea după corp	
	adâncimea	
1.2	Masa neto, kg, nu mai mult	
1.3	Volumul cuvei, l, nu mai mult	
1.4	Încărcarea maximă a rufelor uscate, kg: - din țesături de bumbac și in - din mătase și textile sintetice - din țesături de lână	
1.5	Puterea nominală consumată, W	
1.6	Numărul de programe de bază, buc.	
1.7	Nivelul ajustat de intensitate sonoră, dBA, nu mai mult	la spălare la stoarcere
1.8	Conținutul de aur, gr	
1.9	Conținutul de argint, gr	

¹ Se modifică în limita accesului în dependență de înălțimea stabilită a suporturilor regulate.

Notă – Definirea caracteristicilor tehnice se efectuează în laboratoarele echipate special conform anumitor proceduri.

3.2 În tabelul caracteristicilor tehnice piesele sunt indicate în limba rusă. Denumirile caracteristicilor prezentate în figura 4, trebuie să fie comparate cu valorile caracteristicilor din tabelul pieselor.

ATLANT	Clasa de eficiență energetică Gama de tensiuni nominale:
Numele modelului și versiunea produsului	Consum de putere nominală: Încărcare admisibilă:
Documentul normativ	Presiunea în rețeaua de alimentare cu apă: Fabricat în Bielorus
Clasa climatică de produse	AAI "ATLANT", bulevardul Pobeditelei, 61, or. Minsk
Semne de certificare	

Figura 4 – Tabel

Tabel 3 – Piese accesoriu

Nº	DENUMIREA	Numărul, buc.
2.1	Stor	Parametrii care corespund denumirilor sunt prezentate în fișa de garanție
2.2	Furtun de alimentare (în set cu filtru și șaibă) sau cu sistem de protecție (în funcție de model)	
2.3	Suport	
2.4	Obturator	
2.5	Capac (cu marcare MAX)	

McGrp.Ru

AVTOMATLASHTIRILGAL KIR YUVISH MASHINASI

CMA 45Y82-XXX
CMA 45Y122-XXX

CMA 50C82-XXX
CMA 50C102-XXX
CMA 50C122-XXX
CMA 50C142-XXX

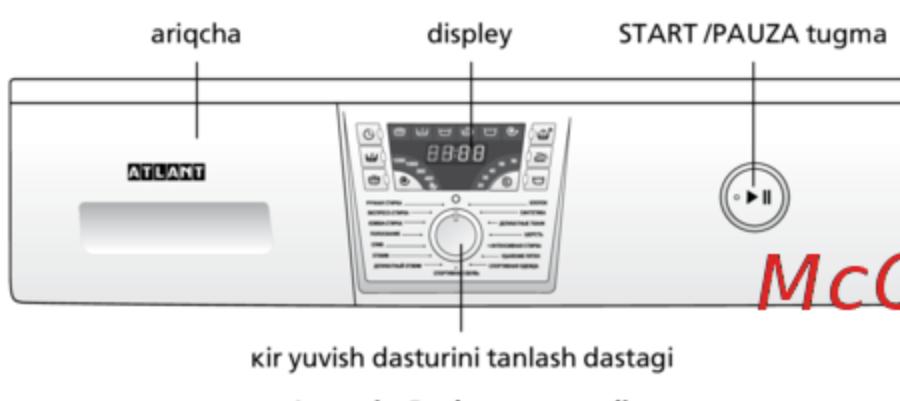


1 MASHINANING ISHLASH YORIQNOMASI

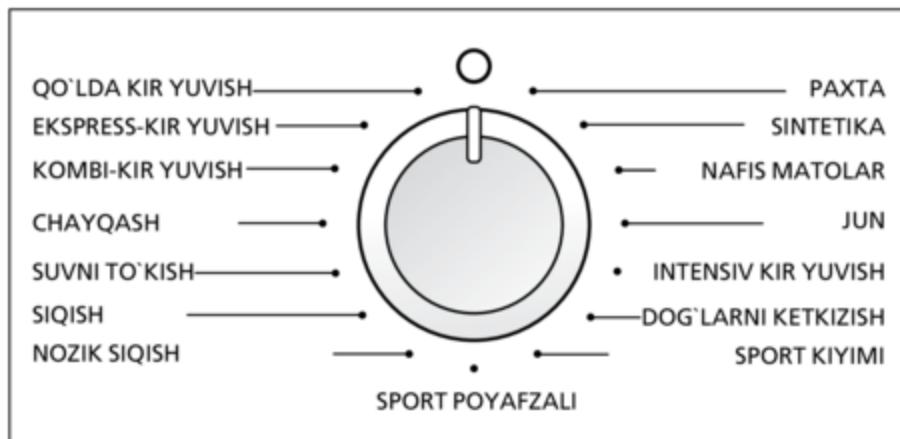
1.1 BOSHQARUV ORGANLARI

1.1.1 Mashinani boshqarish organlari 1 rasmida tasvirlangan. Dasturni tanlash dastagi (bundan buyon – dastak) va boshqa-ruv tugmachalari 2, 3 rasmlarida tasvirlangan.

Dasturni tanlash dastagi (bundan buyon – **dastak**) mashinani ularash/o'chirish va kir yuvish dasturini tanlash uchun xizmat qiladi. Dastak atrofida dastur nomlari va 2 rasmiga qiyos O belgisiga tasvirlangan.



1 rasmi – Boshqaruv paneli



2 rasmi – Kir yuvish dasturini tanlash dastagi



* Siqish tezligi ko'rsatkichlari mashina rusumiga bog'liq.

3 rasmi – Display va boshqaruv tugmalari

Dastak ikkala tarafga buriladi (ung va chap tarafga) va aniq tanlangan dasturning bo'limga o'rnatiladi. Dastak O belgisiga o'rnatilganda mashina o'chiriladi va tanlangan dastur bekor qilinadi.

Siqish davomida barabanning aylanish tezligini tanlash (bundan buyon – siqish tezligi) O kir yuvish dasturida belgilangan maksimal qiymatdan pastroq siqish tezligini tanlash imkoniyatini beradi. Siqish tezligining tanlangan qiymati displaydagi tegishli indicatorning yonishi orqali ifodalanadi.

Haroratni tanlash tugmachasi O kir yuvish dasturida belgilangan maksimal qiymatdan pastroq haroratni tanlash imkoniyatini beradi. Haroratning tanlangan qiymati displaydagi tegishli indicatorning yonishi orqali ifodalanadi.

Qo'shimcha funktsiyalarni tanlash tugmachalari (cm. 1.3)

Tugmachani bosish orqali kir yuvish dasturiga qo'shimcha funktsiyalar tanlanadi – tanlangan funktsiya indikatori yonadi. Takroran bosishda yorug'lik indikatori o'chadi, funktsiya bajarilishi to'xtaydi.

► II tugmachasi (indikatorli) mashinaning tanlangan dasturi bo'yicha ish boshlashi (startlanishi) uchun mo'ljallangan, shuningdek mashinaning ish jarayonida kir yuvish dasturini bekor qilmasdan hauzaga o'rnatish uchun xizmat qiladi.

1.2 DISPLAY

1.2.1 3 rasmga binoan display:

- siqish tezligi indikatsiyasi zonasasi;
- kir yuvish dasturi amaliyotlari indikatsiyasi zonasasi;
- harorat indikatsiyasi zonasasi;
- vaqt indikatsiyasi zonasiga ega.

Mashina ishga tushirilganda display yorug'lanadi. Kir yuvish jarayonida displayning yorug'lanishi kamayadi.

1.2.2 Kir yuvish dasturi amaliyotlari indikatsiyasi zonasida quyidagi indikatorlar yonadi:

- ivitish,
- dastlabki kir yuvish,
- asosiy kir yuvish,
- chayqash,
- suv idishida to'xtash,
- siqish va suvni to'kish.

1.3 MASHINANING QO`SHIMCHA FUNKTSIYALARI

1.3.1 Qo`shimcha funktsiyalarni kiritish kir yuvish dasturiga bog`liq. Dasturga mos kelmagan qo`shimcha funktsiyalar yoritil-maydi (1 jadvalga qarang).

Kerakli funktsiyani tanlash uchun tegishli tugmacha bosiladi.

1.3.2 Keyinga qoldirilgan start  kir yuvish boshlanishini 1-dan 24 soatgacha bo`lgan tayinli muddatga qoldirishga imkon beradi.

1.3.3 Dastlabki kir yuvish  o`ta kirlangan gazmol buyumlari uchun mo`ljallangan.

Mazkur funktsiyalar tanlanganida mahsulotlar qo`shimcha kir yuvish vositasi yordamida 30 °C haroratdagi suvda yuviladi, bunday holatda asosiy kir yuvish davomida kirning sifatli yuvilishiga erishiladi.

1.3.4 Ivitish  o`ta kirlangan gazmol buyumlari uchun mo`ljallangan. Buyumlar 2 saat davomida kir yuvish vositasida ivitiladi (vaqt-vaqt bilan qo`zg`atilib turadi), so`ngra tanlangan dasturga binoan yuviladi. Funktsiyalar tanlanishi bilan bir vaqtida dastlabki kir yuvish funktsiyasi ham ishga tushadi – ikkita tegishli indicator yonadi. Buyumlar dastlabki kir yuvish yakunlanishi va ivitish indikatori o`chib-yonishni boshlanganidan keyin ivitiladi.

Ivitish vaqtini kamaytirish uchun  tugmchasini qayta bosmoq zarur – funktsiya o`chadi va mashina tanlangan dastur asosida ishlay boshlaydi.

1.3.5 Qo`shimcha chayqash  bolalar kiyimi, kir yuvish vositaliga allergiyasi mavjud kishilar buyumlari, yoki yuvish vositasi yaxshi chayqalmaydigan o`ta yumshoq suvda yuvish uchun.

Mazkur funktsiyani tanlash holatida kir yuvish dasturiga bir marotaba ortiqcha chayqash fuktsiyasi qo`shiladi.

1.3.6 Yengil dazmollah  gazmolning kir yuvish va siqish jarayonida g`ijimlanib qolishining oldini olish, keyingi dazmollahni osonlashtirish uchun. Bu funktsiyani qo`llash kir yuvishning yumshoq rejimi va siqishdan keying hosil bo`ladigan burmalarni kamaytiradi.

1.3.7 Suv quyilgan idishda to`xtash  nozik matolardan bo`lgan mahsulotlarning kir yuvish davomida o`ralib ketmasligi uchun ishlatiladi.

Ushbu funktsiyani tanlash holatida ishlatilgan suvning chiqarilishi va yakuniy siqish sikllari ishlamaydi.

Kir yuvilib bo`lganidan so`ng suv to`kib tashlanishi kerak: dastak O bo`linmasiga o`rnatsin, "TO`KISH" dasturi tanlansin va ishga tushirilsin.

1.4 MASHINANI ISHLATISH VA DASTURNI TANLASH

1.4.1 Mashinani ihslatish uchun dastakni 2 rasmiga muvofiq kerakli kir yuvish chiziqchasiiga o`rnatish zarur. Tanlangan dastur asosida displayda tegishli kir yuvish operatsiyalari indikatorlari yonadi.

Dastur tanlash davomida 1 jadvaliga muvofiq ishlab chiqaruvchi tomonidan o`rnatilgan kir yuvishning asosiy parametrlari avtomatik tarzda belgilanadi (siqish tezligi, kir yuvish harorati, uning davomiyligi va hok).

1.4.2 Displayda aks etgan kir yuvish davomiyligi vaqtiga labora-toriya sharoitlarida aniqlangan va mashinaning ish jaraynida harorat va suv quvuridagi bosimi, yuklanayotgan kir vazni, buyumlarning mato turi, elektr tarmog`idagi kuchlanishi bois o`zgarishi mumkin (kattarishi yoki kichrayishi) va hok.

DIQQAT! Kir yuvish vaqtining displayda aks ettiriladigan natijalari amaldagi kir yuvish vaqtiga mos kelmasligi mumkin.

1.4.3 Dastur tanlovi faqatgina kir yuvishdan oldin amalgalashiriladi. Dastakning mashina ishlayotganiga yangi dasturga o`rnatilishi (mashinani o`chirmasdan) oldin tanlangan dasturni o`zgartirishi olmaydi.

1.4.4 Dastur tanlanganidan keyin kir yuvish parametrlari o`zgartirilishi yoki 1.5-1.7-ga muvofiq qo`shimcha funktsiyalar tanlanishi mumkin.

1.5 HARORATNI TANLASH

1.5.1 3 rasmiga muvofiq  tugmchasini tanlaganida dastur tomonidan belgilangan kir yuvish harorati pasaytirilishi mumkin. Tugmacha bosilganda harorat indikatsiyasi zonasida birin-ketin maksimaldan 20 °C – gacha bo`lgan qiymatlar aks etadi va takrorlanadi. Harorat tanlanishi bilan bir vaqtida kir yuvish davomiyligi qiymati ham o`zgaradi.

Kir yuvish haroratining tanlanayotgan qiymatlari – 20 °C, 30 °C, 40 °C, 60 °C, 90 °C.

1.6 SIQISH TEZLIGINI TANLASH

1.6.1 3 rasmiga muvofiq  tugmchasini bosish orqali kir yuvish dasturi tomonidan belgilangan siqish tezligi kamaytirilishi mumkin. Tugmacha bosilganda siqish tezligi indikatsiyasi zonasida birin-ketin maksimaldan  – gacha bo`lgan qiymatlar aks etadi va takrorlanadi.

Tanlananidan siqish tezligi qiymatlari – maksimaldan (mashina modeliga muvofiq) minimalgacha – nolgacha (siqish rejimi o`chirilgan –  belgisi).

DIQQAT! Kir yuvishning asosiy amaliyotlari oralig`idagi siqish tezligi bohsqarilmaydi va tanlangan amaliyotga bog`liq.

DIQQAT! Barabandagi kirning notejis taqsimlanishi avtomatik tarzda siqish tezligining pasayishiga olib keladi yoki umuman siqilmaydi.

1.7 QO`SHIMCHA FUNKTSIY TANLASH

1.7.1 Qo`shimcha funktsiyani tanlash uchun tegishli tugmacha bosiladi – 3 rasmiga muvofiq indicator yonadi. Tugmacha takroran bosilganda yorug`lik indikatori o`chadi, funktsiya bekor qilinadi.

DIQQAT! Agarda mashinani tanlangan dasturga muvofiq kelmasa, indicator yonmaydi va funktsiya ishga tushmaydi (uch karra tovush signali yangraydi).

1.7.2 Qoldirilgan start vaqtini belgilash

 tugmachasi bosiladi – indicator yonadi, vaqt indikatsiyasi zonasida kir yuvishni boshlashning maksimal qoldirilgan vaqt aks etadi 24 saat («24:H»).  tugmachasi bosilib kerakli vaqt tanlanishi zarur (ko`rsatmani o`zgartirish intervali 1 saat).

Funktsiyani o`chirish uchun kir yuvish dasturini tanlash dastagi O belgisiga o`rnataladi va yangidan kir yuvish dasturi tanlanadi.

1.8 DASTURNI ISHGA TUSHIRISH VA KIR YUVISHNI BOSHLASH

1.8.1 Dasturni ishga tushirish va mashina ishini boshlash uchun ► II tugmacha bosiladi – tugmachada indicator yonadi, tovush signali yangraydi, eshikning blokirovka moslamasi ishga tushadi va kir yuvish boshlanadi.

Displayda kir yuvish oxirigacha qolgan vaqt hisobi boshlanadi. Agarda «Qoldirilgan start» () qo`shimcha funktsiya tanlansa, displayda kir yuvish oxirigacha qolgan vaqt hisobi boshlanadi.

1.9 MASHINANI PAUZAGA QO`YISH

1.9.1 Dasturni bekor qilmasdan mashinani vaqtincha to`xtatish uchun ► II tugmchasini 2 soniya bosib turish zarur – ► II tugmachasida indikator yonishi va tovush signali yangrashi kerak. 2 daqiqalardan keyin eshikni blokirovka qilish moslamasi o`chadi.

Mashinani ishlatishni davom ettirish uchun ► II tugmachasi bosiladi. Mashina kir yuvish jarayoni to`xtatilgan joyidan davom etadi, kir yuvish muddati biroz uzayishi mumkin.

“NAFIS MATOLAR”, “JUN”, “QO`LDA KIR YUVISH”, “KOMBI-KIR YUVISH” dasturlarida mashinaning ishini to`xtatib bo`lmaydi. Mazkur dasturlar davomida eshikni ochish zarurati paydo bo`lib qolsa suvni to`kib yuborish kerak: dastur bekor qilinsin, keyin “SUVNI TO`KISH” dasturi tanlanib ishga tushirilsin.

DIQQAT! Agarda barabandagi suv miqdori eshikning oynasi orqali ko`rinib tursa, mashina eshigini ochmang.

1.10 DASTURNI BEKOR QILISH

1.10.1 Oldin tanlangan dasturni bekor qilish uchun dastakni O belgisiga o`rnatish kerak: mashina o`chadi va bajarilayotgan dastur bekor qilinadi. Zarurat tug`ilganda kir yuvishning boshqa dasturini tanlash kerak.

Uch karra tovush signali yangraydi va ► II tugmacha sidagi indikator o`chadi.

1.11 MASHINANI O`CHIRISH

1.11.1 Kir yuvishning so`nggi operatsiyasi yakunlanganidan 2 daqiqalar o`tib eshikning blokirovka moslamasi o`chadi, displayda “END” yozuvi paydo bo`ladi.

Agarga mashina elektr tarmog`idan uzilmagan bo`lsa, bir daqiga intervali bilan besh marotaba uch karrali tovush signali yangraydi.

1.11.2 Kir yuvish yakunlanganidan keyin mashina ochirilib das tak O belgisiga o`rnataladi, elektr shnuri rozetkadan sug`uriladi va suv uzatish krani yopiladi.

2 KIR YUVISH DASTURLARI

2.1 Mashinada 1 jadvalga muvofiq standart (PAXTA, SINTETIKA, NAFIS MATOLAR, JUN) va maxsus (EKSPRESS KIR YUVISH, QO`LDA KIR YUVISH, KOMBI-KIR YUVISH, SPORT POYAFZALI, SPORT KIYIMI, SUVNI TO`KISH, SIQISH) kir yuvish dasturlari mavjud.

DOG`LARNI YO`QOTISH, INTENSIV KIR YUVISH, CHAYQASH, SUVNI TO`KISH, SIQISH) kir yuvish dasturlari mavjud.

Maxsus dasturlar kir yuvish muddati va elektr quvvati sarflan-ishini qisqartiradi.

1 Jadvali

Dastur nomi	Kir yuvish harorati	Lotokning bo`limlaridan foydalanish imkoniyati	Qo`shimcha funktsiyalardan foydalanish imkoniyati	Maksimal yuklash, kg	Mato turi, buyum	Buyumning kirlanishi
PAXTA	90 °C	1 2 -		3,5 ¹⁾ 4,5 ²⁾ 5,0 ³⁾	Oq, yaxshi rang berilgan gazlama, zig`irli. Qaynatilishi shart bo`lgan buyumlar	Kuchli, o`rta
	60 °C				Yaxshi rang berilgan gazlama, zig`irli	Kuchli, o`rta
	40 °C				Rangli gazlama, zig`irli	O`rta, yengil
	30 °C				Rangi tez o`chadigan yupqa gazlama, zig`irli	
	20 °C					
SINTETIKA	60 °C	- 2 -		1,5 ¹⁾ 2,5 ²⁾ 2,5 ³⁾	Yaxshi rang berilgan sintetikali, aralash	Kuchli, o`rta
	40 °C				Rangli yupqa sintetikali	
	30 °C				Rangi tez o`chadigan yupqa sintetikali	Yengil
	20 °C					
NAFIS MATOLAR	40 °C	- 2 -		1,5 ¹⁾ 2,5 ²⁾ 2,5 ³⁾	Yupqa matolardan buyumlar (ipak, sintetika, aralash), gardinalar	O`rta, yengil
	30 °C					
	20 °C					Yengil
JUN	40 °C	- 2 -		1	Mashinali kir yuvish uchul mo`ljallangan jun, nimjundan (kashmir, moher va hok.) qilingan byumlar	O`rta, yengil
	30 °C					
	20 °C					
QO`LDA KIR YUVISH	30 °C	- 2		1	Qo`lda kir yuvilishi talab buyumlar	Yengil
	20 °C					
EKSPRESS-KIR YUVISH	30 °C	- 2		5,0 ¹⁾ 2,0 ²⁾ 2,5 ³⁾	Yangilanishi talab qilingan barcha mato turlari (jundan tashqari)	Yengil
	20 °C					
KOMBI-KIR YUVISH	40 °C	- 2 -		1,5 ¹⁾ 2,5 ²⁾ 2,5 ³⁾	Yupqa sintetikali, aralash (mato turlariga qarab ajratilishi shart emas) gazlama. Birinchi marotaba ishlatalishi oldidan buyum	O`rta
	30 °C					
	20 °C					
INTENSIV KIR YUVISH	60 °C	- 2 -		3,5 ¹⁾ 4,5 ²⁾ 5,0 ³⁾	Gazlama, zig`irli	Kuchli
	40 °C					O`rta
	30 °C					
	20 °C					
DOG`LARNI KETKIZISH	40 °C	1 2		3,5 ¹⁾ 4,5 ²⁾ 5,0 ³⁾	Gazlama, sintetikali	O`rta
	30 °C					Yengil
	20 °C					
SPORT KIYIMI	30 °C	- 2		1,5 ¹⁾ 2,5 ²⁾ 2,5 ³⁾	Gazlama, sintetikali, aralash	O`rta
	20 °C					
SPORT POYAFZALI	30 °C	- 2		1 Juft ¹⁾ 2 Juft ²⁾ 2 Juft ³⁾	Gazlama, aralash	Yengil
	20 °C					
CHAYQASH	-	-		3,5 ¹⁾ 4,5 ²⁾ 5,0 ³⁾	Barcha mato turlari	-
SUVNI TO`KISH	-	-			-	-
SIQISH	-	-			Barcha mato turlari	-
NOZIK SIQISH	-	-		3,5 ¹⁾ 4,5 ²⁾ 5,0 ³⁾	Yupqa matolardan buyumlar (ipak, sintetika, aralash)	-

¹⁾ CMA 35M82-XXX, CMA 35M102-XXX modellari uchun.

²⁾ CMA 45Y82-XXX, CMA 45Y102-XXX, CMA 45Y122-XXX modellari uchun.

³⁾ CMA 50C82-XXX, CMA 50C102-XXX, CMA 50C122-XXX, CMA 50C142-XXX modellari uchun.

3 TEXNIK XUSUSIYATLARI VA KOMPLEKTI

3.1 Texnik xususiyatlar va komplektdagi buyumlar nomlari 2 va 3 jadvallarda ko`rsatilgan.

2 Jadvali – Texnik xususiyatlar

Nº	NOM		Model
1.1	Gabarit hajmlari, mm	balandligi ¹	Nomlarga mos parametrlar kafolat kartasida ko`rsatilgan
		kengligi	
		korpus bo`ylab chuqurligi	
		chuqurligi	
1.2	Sof og`irligi, kg, -dan yuqori bo`Imagan		
1.3	Baraban hajmi, l, -dan yuqori bo`Imagan		
1.4	Quruq kirning maksimal sig`imi, kg: – gazlamali va zig `ir matolardan – ipak va sintetika matolardan – jun matolardan		
1.5	Nominal iste`mol quvvati, Vt		
1.6	Asosiy dasturlar soni, dona		
1.7	Tovush quvvatining belgilangan darajasi, dBA, -dan yu-qori bo`Imagan	kir yuvish davomida siqish davomida	
1.8	Oltin miqdori, g		
1.9	Kumush miqdori, g		

¹ Ruxsat etilgan hajmda uzgaruvchan ustunlarning belgilangan balandligi asosida o`zgaradi.

Izoh – Texnik xususiyatlar maxsus jihozlangan laboratoriyalarda muayan uslublar asosida aniqlanadi.

3 Jadvali – Komplekt tarkibi

Nº	NOMI	Miqdori, dona
2.1	Parda	Nomlarga mos parametrlar kafolat kartasida ko`rsatilgan
2.2	Quyish shlangi (filtr va shayba bilan komplektda) yoki himoya moslamasi bilan (modelning turiga qarab)	
2.3	Kronshteyn	
2.4	Po`kak	
2.5	Qopqoqcha (MAX belgisi bilan)	

3.2 Jadvalagi buyumlarning texnik xususiyatlari rus tilida berilgan.
4 rasmidagi xususiyatlar nomlari buyumning jadvalida ko`rsatilgan belgilari bilan solishtirilishi kerak.

ATLANT	Energetik samaradorlik sinfi Nominal kuchlanish diapazoni:
Buyum modeli va ishlab chiqarilishi belgilanishi	Nominal iste`molchilik quvvati: Ruhsat etilgan sig`imi:
Me`yoriy hujjat	Tarmoqdagi suv bosimi: Belarus Respublikasida ishlab chiqilgan YoAJ «ATLANT», Pobediteli pr., 61, Minsk sh.
Buyumning iqlimiy turi	
Sertifikatlashtirish belgilari	

4 rasmi – Jadval

McGrp.Ru

МОШИНАИ ШУСТУШҮИ МЕХАНИКЙ

СМА 45Y82-XXX
СМА 45Y122-XXX

СМА 50C82-XXX
СМА 50C102-XXX
СМА 50C122-XXX
СМА 50C142-XXX



1 НИШОНДОДИ КОРҲОИ МОШИН

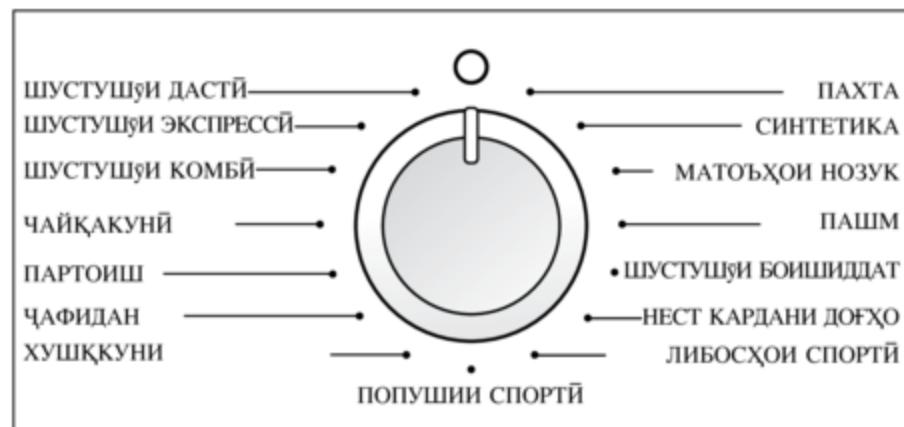
1.1 ҚИСМҲОИ ИДОРАКУНӢ

1.1.1 Қимҳои идоракуни мөшин дар расми 1 нишондода шудааст. Дастани интихобии программа (дар оянда – даста) номгуи тутмаҳои идоракуни дар расми 2, 3.

Дастани интихоби нақшай шустушӯ (дар оянда – даста) хизмат мекунад барои барон ба кор даровардан/хомуш намудани мөшин ва интихоб намудани шустушӯ. Дар атрофи даста номи программа ва ишора О нишон додашуда аст. Бо мутобиқат ба расми 2. Даста тоб меҳурад ба харду самд (ба самти чун соат ва муқобили он) ва аниқ мұқарар шудааст бо мутобиқаи давомнокии интихоби барнома. Дар



Расми 1 – Қисмҳои идоракунӣ



Расми 2 – Дастани интихоби барномаи шустушӯй



*Табдили суръати ҷафиши аз иқтидори намунаи мөшин вобаста аст.

Расми 3 – Дисплей ва тутмачаҳои идоракунӣ

1.3 ФАОЛИЯТИ ИЛОВАГИИ МОШИНХО

1.3.1 Қобилияти ба кор даровардани функцияҳои иловаги аз барномаи шустушӯ вобаста аст. Беяқчояшавӣ бо барномаи фАОлияти иловагӣ ҳисобида намешавад. (ниг. ҷадвали 1).

Интихоби лозими фАОлияти б озер намудани тутмачаи мутобиқатӣ.

1.3.2 Давомияти оғоз нишон медиҳад давомияти шустушӯро дар муҳлати муаянданамудаи вақт аз 1 то 24 соат.

1.3.3 Шустушӯи пешакӣ нишондодашуда барои иҷрои маҳсулоти қоазу паҳтагин ифлос. Ҳангоми интихоби ин фАОлият иҷро-карда мешавад иловатан шустушӯ дар об бо хокай шустушӯи ҳангоми ҳарорати 30 °C, ки таъмин мекунад сифати тозакуни ифлосиро дар асоси шустушӯ.

1.3.4 Таркунӣ нишондодашуда барои иҷрои маҳсулоти қоазу паҳтагин ифлос. Иҷро карда мешавад дар об ба муҳлати 2 соат бо ҳамроҳии хокай шустушӯи (бо тобхури) баъдан шустушӯ карда мешавад аз рӯи интихоби барнома. Ҳангоми интихоби фАОлияти якҷоя ба кор дароварда мешавад ва фАОлияти шустушӯи пешакӣ – ва 2 индиқатори мутобиқатӣ шуъю медиҳанд. Таркунӣ иҷро карда мешавад баъди тамомшудани шустушӯи пешакӣ, ки ҷароғаки таркунӣ ба шуъодиҳӣ медарояд.

Барои кутоҳ намудани вақти тар куни сония тақроран тутмачаи зер карда мешавад — фАОлияти хомуш карда мешавад ва мосин оғоз менамуяд коро аз рӯи барномаи интихоб кардашуда.

Ҳангоми интихоби ин функция дар барномаи шустушӯи илова карда мешавад боз як чайқӣ куни.

1.3.6 Дарзмоликуни сабук нишон додашудааст барои либосҳои кудакона, либосҳои одамони аз хокай ҷомашӯи, ва барои шустушӯи дар оби бисер шафоғ, ки аз хокай ҷомашӯи нағз чайқӣ карда мешавад.

Ҳангоми интихоби ин функция дар барномаи шустушӯи илова карда мешавад боз як чайқӣ куни.

1.3.7 Боздорӣ бо об дар бак истифода мешавад ҳангоми иҷрои шустушӯи матоҳои тӯнук барои кам намудани қоқаҷо.

Ҳангоми интихоби функцияни истисноҳӣ даври партоиши об ва ҷафиши хотимавӣ. Баъди хотима шустушӯи зарур аст об партофта шавад: даста монда мешавад дар нишонаи , интихоб карда мешавад ва ба кор дароварда мешавад барномаи «ПАРТОИШ».

1.4 БА КОР ДАРОВАРДАНИ МОШИН ВА ИНТИХОБИ БАРНОМА

1.4.1 Барои ба кор даровардани мосин даста ҷойгир карда мешавад дар кори зарурии барномаи шустушӯ ба мутобиқат бо расми 2 дар дисплей шуъоҳои ҷароғакҳои фАОлияти барномаи шустушӯ ва ҷабҳаҳои асосии он.

Ҳангоми интихоби барнома дар мутобиқат бо ҷадвали 1 ба таври механизми супориш дода мешавад ва ҷабҳаҳои асосии шустушӯ, муқарар карда мешавад иҷро-кунандаҷо (суръати ҷавиш, ҳарорати шустушӯ, давомноки он ва гайра).

1.4.2 Давомияти вақти шустушӯ дар дисплей пагӣ мегардад, ки муқарар шудааст дар шароити лаборатория. Вай метавонад тағир ебад (зиёд ва кам шавад) дар ҷараёни кори мосин дар вобаста ҳарорат ва ғишиори об дар маҷмуъи об таъмин кунӣ вазни маводҳои андоҳта шуда, дар намуди матоҳо, тағиребии ҷараёни барқ таъмин кунӣ дар маҷмуъи ва гайраҳо.

ДИҚҚАТ! Рӯҳдоданаш мумкин аст бемутobiқагии вақти нишондодашуда то тамомшавии шустушӯ дар дисплей аз лаҳзаи аниқи тамомшавии шустушӯ.

1.4.3 Интихоби барнома равона карда мешавад танҳо то оғози шустушӯ. Мутобиқунии даста дар давомияти барномаи нав ҳангоми кори мосин (бе хомуш намудани мосин) иҷозат намедиҳад барои тағиребии барномаи пешинтиҳобкардашуда.

1.4.4 Баъди интихоб намудани барнома мумкин ҷабҳаҳои шустушӯ ё интихоби фАОлияти иловаги дар мутобиқат бо 1.5 – 1.7.

1.5 ИНТИХОБИ ҲАРОРАТ

1.5.1 Пахши тутмачаи дар мутобиқат бо расми 3, мумкин аст паст намудани ҳарорати шустушӯи нишондодашуда. Ҳангоми пахши тутмача дар ҷои ҷароғаки, ки ҳарорат бо навбат шуъододан аз балантарин то 20 °C бо тақроребии зери. Дар як вақт бо интихоби барнома тағир меёбад нишондоди давомияти шустушӯ. Интихоби ҳарорати шустушӯ – 20 °C, 30 °C, 40 °C, 60 °C, 90 °C.

1.6 ИТИХОБИ СУРЪАТИ ҶАФИДАН

1.6.1 Пахши тутмачаи мутобиқат бо расми 3, мумкин кам намудани суръати ҷавиш, барномаи ҷавиши нишондодашуда. Ҳангоми пахши тутмачаи ҷароғак шуморатан шӯла зиёд мешавад суръати ҷавиш бо навбат аз балантарин то бо тақроребии зери. Интихоби зарурии суръати ҷавиш – аз балантарин (дар мутобиқат аз намуди мосин) то пастарин – сифр (ҷавиш хомуш карда мешавад – нишона).

ДИҚҚАТ! Суръати ҷавиш миёни амалиёти асосии шустушӯй ба танзим дароварда намешавад ва вобаста аз интихоби барнома.

ДИҚҚАТ! Ҳангоми нобасомонии тақсимоти маводҳо дар барабан суръати ҷавиши механизми паст мегардад ё ҷавиш ба итном расонид мешавад.

1.7 ИТИХОБИ ФАОЛИЯТИ ИЛОВАГӢ

1.7.1 Барои интихоби фАОлияти иловаги имкон медиҳад танҳо то саршавии шустушӯ. Ҳангоми зер намудани тутмача дар вақти кор мосина 3 бор овоз медиҳад – функцияни иловаги да кор дароварда намешавад.

ДИҚҚАТ! Агар фАОлияти интихоб кардашуда ба интихоби барнома мутобиқат накунад ҷароғак дар намегирад ва фАОлияти ба кор намеда-рояд (3 бор овоз мебарояд).

1.7.2 ВАЗИФАИ ДАВОМИЯТИ ВАКТИ ШУСТУШӮ

Зер намудан ба тутмачаи – ҷароғак фуруzon мешавад, дар ҷои ҷароғаки вақт муҳлати дарозтарини саршавии шустушӯ 24 соат («24:N») намудор мегардад. Зеркунӣ дар тутмачаи баъдан вақти даркори муаян карда мешавад, давомияти тағиребии нишондод 1 соат. Барои хомуш намудани функция баъдан дастаи интихоби барномаи шустушӯ муқарар карда мешавад дар нишонаи ва аз нав барномаи шустушӯ.

1.8 БА КОР ДАРОВАРДАНИ БАРНОМА ВА ОҒОЗИ ШУСТУШӮ

1.8.1 Барои интихоби барнома ва оғози кори мосин тутмача пахши карда мешавад – ҷароғак фуруzon мегардад дар атрофии тутмача овоз пайдо мегардад, дар маҳкам мешавад ва шустушӯ оғоз мегардад. Дар дисплей муҳлати оғози вақт то тамомшави он намудор мегардад. Агар фАОлияти иловаги интихоб карда шавад «Муҳлати шустушӯ» () дар дисплей ҳисоби вақти то саршавии шустушӯ сар карад мешавад.

1.9 ТАНАФУС ДАР КОРИ МОШИН

1.9.1 Ҳангоми зарурати боздошти кори мосин бе баргашти барнома баъдан тутмачаи зерин пахши карда мешавад дар давоми 2 сония то пайдошавии шуълаи ҷароғак дар тутмача ва овоз пайдо мешавад. Ҳисоби вақт дар дисплей боздошт мегардад ва тақрибан баъди 2 дақиқа кушода дар мумкин мегардад.

Барои давоми кори мосин баъдан пахши тутмачаи . Мошина давом медиҳад иҷроиши барномаро то оғози боздошти амалиёти шустушӯ, вақт то тамомшавии шустушӯ мумкин зиёд шавад.

Дар барномаҳои «МАТОҲОИ НОЗУК», «ПАШМ», «ШУСТУШӮИ ДАСТӢ», «ШУСТУШӮИ КОМБИ» кор мосинро боздошт намудан гайри имкон аст. Агар зарурати кушодани дар ҳангоми иҷроиши барнома зарур гардад, баъдан об партофта мешавад: барнома катъ мегардад баъдан интихоб ва оғози барнома об «ПАРТОИШ».

ДИҚҚАТ! Дарри мосинро накушоед, агар сатҳи об дар барабан баланд бошад, ки аз оинай дар муҳӯҳида гардад.

1.10 ҶАТӢИ БАРНОМАҲО

1.10.1 Барои ҷатӣ пеш аз муҳлати интихоби барнома даста тобдода мешавад ба интихоби барномаи шустушӯ, ки муқарар шудааст дар нишонаи : мосин хомуш ва иҷрои барнома катъ мегардад ҳангоми зарурати интихоби барнома дигари шустушӯ муаян мегардад.

1.11 ХОМУШ НАМУДАНИ МОШИН

1.11.1 Баъди тамом шудани охирон амалиёти шустушӯй тағрибан баъди 2 дақиқа кушодани дар мумкин мегардад ва дар дисплей на-виштаоти зерин «END» пайдо мегардад. Се бор овоз садо медиҳад ва ҷароғаки тутмача шуљӯ мегардад.

Агар мосин аз маҷмуу барқи хомуш карда нашавад, се бор овоз якҷоя садо медиҳад ва панҷ бор дар муҳлати як дақиқаги.

1.11.2 Ҳангоми тамомшавии шустушӯ даста тобдода мешавад барои муқарар намудани барнома дар нишонаи – мосин хомуш мегардад. Вилкаро аз разетка ҷудо намуда ва крайники об таъмин куниро маҳкам намудан зарур мебошад.

2 БАРНОМАИ ШУСТУШЎЙ

2.1 Дар мошин барномаҳои стандартии шустушӯ нишондода шудааст (ПАХТА, СИНТЕТИКА, ЛИБОСҲОИ НОЗУК, ПАШМ) и ва мақсус (ШУСТУШӮИ ДАСТӢ, ШУСТУШӮИ ЭКСПРЕСС,

Чадвали 1

Номи барномаҳо	Харорати шустушӯй	Имкнопазирини истифода кардани қисмҳои қутти	Имконпазирини истифода кардани фаолиятҳои олваги	Вазнини балантарини пур кардан, кг	Намуди матоъ, маҳсулот	Ифлосии маҳсулот
ПАХТА	90 °C	1		3,5 ¹⁾ 4,5 ²⁾ 5,0 ³⁾	Сафед, прочноокрашенная пахтагин, катонӣ. Маҳсулотҳои бо талаби чушонидан	Вазнин, мобайн
	60 °C				Прочноокрашенная пахтагин, катонӣ	Вазнин, мобайн
	40 °C				Ранга, пахтагин, катонӣ	Вазнин, сабук
	30 °C				Бо ранги бесифат, тунук пахтагин, катонӣ	
	20 °C					
СИНТЕТИКА	60 °C	-		1,5 ¹⁾ 2,5 ²⁾ 2,5 ³⁾	Прочноокрашенная, синтетикӣ, омехташуда	Вазнин, мобайн
	40 °C				Ранга, тонкая, синтетикӣ	
	30 °C				Бо ранги бесифат, тунук, синтетикӣ	Сабук
	20 °C					
МАТОҲОИ НОЗУК	40 °C	-		1,5 ¹⁾ 2,5 ²⁾ 2,5 ³⁾	Маҳсулотҳо аз матоҳои тунук (абрешимӣ, синтетика, омехташуда), парда	Мобайн, сабук
	30 °C					
	20 °C					Сабук
ПАШМ	40 °C	-		1	Маҳсулотҳои аз пашм, нимпашм (кашемир, мохер и т.д.), ба шустушӯи мошин лоиқ	Мобайн, сабук
	30 °C					
	20 °C					
ШУСТУШӮИ ДАСТӢ	30 °C	-		1	Маҳсулотҳои шустушӯи дастӣ талаб кардашуда	Сабук
	20 °C					
ШУСТУШӮИ ЭКСПРЕССӢ	30 °C	-		1,5 ¹⁾ 2,0 ²⁾ 2,5 ³⁾	Ҳамаи намуди матоҳо (ғайр аз пашм), рушани талаб кардашуда	Сабук
	20 °C					
ШУСТУШӮИ КОМБӢ	40 °C	-		1,5 ¹⁾ 2,5 ²⁾ 2,5 ³⁾	Тунук, пахтагин, синтетикӣ, омехташуда (имконпазир чудо нанамудани ба намудҳои худ). Маҳсулотҳои пеш аз истифода бурдан	Мобайн
	30 °C					
	20 °C					
ШУСТУШӮИ БОИШИДДАТ	60 °C	-		3,5 ¹⁾ 4,5 ²⁾ 5,0 ³⁾	Пахтагин, катонӣ	Вазнин
	40 °C					
	30 °C				Пахтагин, синтетики	Мобайн
	20 °C					
НЕСТ КАРДАНИ ДОФҲО	40 °C	1		3,5 ¹⁾ 4,5 ²⁾ 5,0 ³⁾	Пахтагин, катонӣ	Мобайн
	30 °C					
	20 °C					Сабук
ЛИБОСҲОИ СПОРТӢ	30 °C	-		1,5 ¹⁾ 2,5 ²⁾ 2,5 ³⁾	Пахтагин, синтетикӣ, омехташуда	Мобайн
	20 °C					
ПОПУШИИ СПОРТӢ	30 °C	-		1 дут ¹⁾ 2 дут ²⁾ 2 дут ³⁾	Пахтагин, омехташуда	Сабук
	20 °C					
ЧАЙҚАКУНӢ	-	-		3,5 ¹⁾ 4,5 ²⁾ 5,0 ³⁾	Ҳамаи намуди матоҳо	-
ПАРТОИШ	-	-	-	5,0 ³⁾	-	-
ҶАФИДАН	-	-	-	3,5 ¹⁾ 4,5 ²⁾ 5,0 ³⁾	Ҳамаи намуди матоҳо	-
ХУШЌКУНӢ	-	-	-	3,5 ¹⁾ 4,5 ²⁾ 5,0 ³⁾	Маҳсулотҳо аз матоҳои тунук (абрешимӣ, синтетика, омехташуда)	-

¹⁾ барои намуди СМА 35M82-XXX, СМА 35M102-XXX.

²⁾ барои намуди СМА 45Y82-XXX, СМА 45Y102-XXX, СМА 45Y122-XXX.

³⁾ барои намуди СМА 50C82-XXX, СМА 50C102-XXX, СМА 50C122-XXX, СМА 50C142-XXX.

3 МАЛУМОТИ ТЕХНИКИ ВА КОМПЛЕКСИ

3.1 Номгузории маълумоти техники ва комплекси нишондодашуудааст мутобиқан дар ҷадвали 2 ва 3.

Ҷадвали 2 – Маълумотҳои техники

№	НОМГУЗОРИ		Намуд
1.1	Ҳаҷмҳо габаритӣ, мм	баландӣ ¹ васеъӣ чукурини корпус чукурӣ	Ҳаҷми нишондоди муқараршуда дар картай кафолати нишондодаудааст
1.2	Вазни холис, кг, назиёда		
1.3	Ҳаҷми барабан, л, назиёда		
1.4	Вазнинии бори хушк, кг: – аз матоъҳои пахтагӣ ва катонӣ тканӣ – аз матоъҳои абрешимӣ ва синтетика – аз матоъҳои пашми		
1.5	Меёри истифодаи барқ, Вт		
1.6	Шумораи барномаҳои асоси, дона		
1.7	Баландии овоз, дБА, назиёда	ҳангоми шустушӯ ҳангоми ҷағидан	
1.8	Миқдор тилло, г		
1.9	Миқдори нуқра, г		

¹ Тагирёбии дар мери муқараршуда бо мутобиқат аст ҳаҷми муқара шуда.

Эзоҳ – Муқарароти маълумоти техники истеҳсол мешавад дар шароити маҳсуси лабараторӣ бо методикай маҳсус.

3.2 Дар ҷадвали маълумотҳои техники бо забони тоҷики нишондодаудааст. Номгузории маълумот дар расми 4 нишондодаудааст, зарур аст бо маълумотҳо дар ҷадвали иҷро мутобиқат намояд.

ATLANT	Дараҷа самаранокии энергетики Диапазон шиддатҳои номи: Фурдрати исеъмолии ном: Аndoхтани максималии чизӯо: Фишор дар шабакаи бо об таъминкунӣ Дар Чумӯрияти Беларусь тайёр карда шудааст ОПА "АТЛАНТ", Хиёбони Победителей, 61, шаҳри Минск
--------	---

Расми 4 – Ҷадвали

Ҷадвали 3 – Комплексӣ

№	НОМГУЗОРИ	Шумора, дона
2.1	Шторка	
2.2	Шланги обгузар (дар маҷмуу бо фільтр ва шайба) ё ин, ки бо системаи муҳофизавӣ (бо мутобиқат аз намуд)	Ҳаҷми нишондоди муқараршуда дар картай кафолати нишондодаудааст
2.3	Кронштейн	
2.4	Сарпӯшонак	
2.5	Қалпоқ(бо аломати MAX)	

McGr.Ru

АВТОМАТ КИР ЖУУГУЧ МАШИННЫСЫ

СМА 45У82-XXX
СМА 45У122-XXX

СМА 50С82-XXX
СМА 50С102-XXX
СМА 50С122-XXX
СМА 50С142-XXX

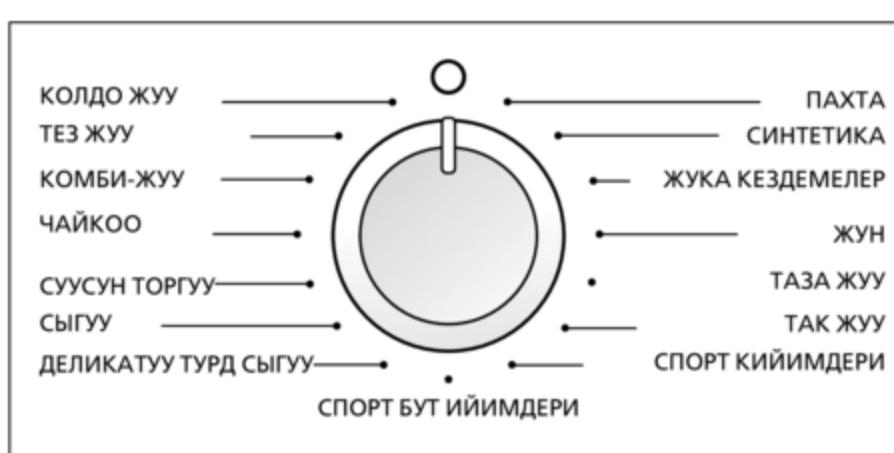


1 КИР ЖУУГУЧТУН МУНОЗДОМОСУ

1.1 БАШКАРУУ ОРГАНДАРЫ

1.1.1 Б шк руу орг нд ры 1 суроттндо корсогулган. Ал эми прогр мм т ндообур м сый ж н б шк руукнопк л рдын тт ры 2 ж н 3 суротторундо корсогулган.

Прогр мм т ндообур м сый ндоож ж н ныочуруу/ж ндыруу учун колдонул т. 2 суротто бур м нын тогорогундо прогр м-м л рдын тт ры ж н **О** белгиси корсогулган. Ручк онго ж н солго бур л тж н керектүү прогр мм нын туур сын коюл т. **О** белгисине коюлг нд м шине очурулот.



Сурот 2 – Прогр мм т ндообур м сый



* Сыйгуу тездиги кир жуугучтун моделинен коз к р нгы.

Сурот 3 – Дисплей ж н б шк руукнопк лры

1.3 КОШУМЧА ФУНКЦИЯЛАР

1.3.1 Кошумч функциял р жуу прогр мм сын н коз к р нды. Ыл йык болбогон функциял р иштебейт.(1 т блиц).

1.3.2 К лтырылг н ст рт  керектүү уб кт куйгонго мумкунчулук берет. 1 ден 24 чеин.

1.3.3 Алдын л жуу  От кир п хт кездемеси учун к р лг н.

Бул функция т нд г нд , кездеме жуу средствосу р л шм сынд к ир 30 °C д жуул т, ошондой эле негизги жууг нд кирлерин с п ттуу турдо жуулушун ж рд м берет.

1.3.4 Нымдоо  бд н кирдеген п хт буюмдрын н ж с лг н кездемелерге к р лг н. Буюмд р эки с т йн менен жуул т, (уб кыт уб ктысы буроо менен), нд н кийин т нд лг н прогр мм боюнч . Функцияны т нд г н учурд лдын л кир жуу функциясы д биргеж н т, б шкч итк нд экитур келуучу индик тор куйот. Нымдоо лдын л кир жуу буткондо б шт л т д , нымдоо индик тору булбулдоп ж нып б штйт.

Нымдоо уб ктысын з итуу учун бул кнопк ны б суу керек  нымдоо менен биргеликте бир уб кт эле м шин т нд лг н прогр мм боюнч иштеп б штйт.

1.3.5 Кошумч ч йкоо  ж шб лд рдын кийимдерине, йн г жуулг н кездемелерге ллергиясы б р дмд рдын кийимдерине, же сууд йн г толук к ндуу ч йк лб г н кийимдерге колдонул т. Мын ушул функцияны т ндоодо прогр мм г д гы бир ч йкоо кирип к л т.

1.3.6 Женил утуктоо  кир жуу ж н сыгуу учурунд кездемелердин биршишүсүн з итуу ж н кийинки утуктоону женилдеттуу учун колдонул т. Бул функция кир жуунун кылд т режимин ж н этияттык сыгууд н кийин биршиштын коп болбошун к мсыз кыл т.

1.3.7 Б кт гы суу менен токтотуу  кир жуу учурунд жук кездемелерден ж с лг н буюмд рдын биршишүсүн з итуу учун колдонул т. Бул функцияны т нд г нд суунутогуу ж н сыгуу тк рыйштры жокко чыг т. Жууп буткондон кийин сууну тогуу керек: бур м ны  белгисине кооп, «СУУ ТОГУУ» прогр мм сын т нд п, ны очурунуз.

1.4 КИР ЖУУГУЧТУ ОЧУРУУ ЖАНА ПРОГРАММАТАНДОО

1.4.1 Кир жуугучту 2 суротунно ыл йыктуут мызуу турдуу тккын керектүү прогр мм г тур коюнүү. Дисплейде прогр мм к р штуу игдик тор куйот.

Прогр мм т нд г нд 1 т блиц д гыд й негизги прогр мм - л р втом ттыктурдот нд л т, (сыгуутездиги, суутемпер тур сыж н уб гы).

1.4.2 Дисплейде корсогулган жуу уб гынын узундугу, л б - роториялык ш ртт рд текшерилген. Ал корсогук кир жуугуч иштоо учурунд темпер тур озгоргондо ж н водопровод суунун бысымы озгоргондо, жуктолгон жуулгуч буюмд рдын оорлогун , кездемелердин турлоруно, токтун кучу озгоруусуно к р п (жогорул шы же з йышы ж.б.) озгорулушу мумкун.

ЭСКЕРТУУ! Дисплейдеги жуу уб ктысы менен чындыгын-д буткон уб кыт йырм л нып озгорушу мумкун.

1.4.3 Прогр мм т ндоо, жуу б шт лг нг чеин г н коюл т. Кир жуугуч иштеп ж тк нучурд прогр мм лм штыруучу бур - м ны б шк прогр мм болугуно койгондо (кир жуугучу очурбай турлуп), кир жуугуч гы мурд т нд лг н прогр мм иштоосуно т сири тийбейт.

1.4.4 Прогр мм т нд г нд н кийин, б шк кир жуу т ртибин же болбосо кошунч функциял рды т ндоого болот. 1.5-1.7 к р ныз.

1.5 ТЕМПЕРАТУРА ТАНДОО

1.5.1 З суротунно ыл йык томонку кнопк ны  б сып, кир жуу темпер тур сын озгортсо болот. Индик ция зон сынд гы темпер тур кнопк сын б ск нд эн жогорку белгинен 20 °C белгисине к ир чеин куйот. Суу темпер тур сы менен жуу уб гы бирге озгоруп тур т.

Т нд лг н жуу суусунун темпер тур сы – 20 °C, 30 °C, 40 °C, 60 °C, 90 °C.

1.6 СЫГУУ ТЕЗДИГИН ТАНДОО

1.6.1 З суротунно ыл йыктуут  белгиси б р б скычтыб ск нд жуу прогр мм сынд к р лг н сыгуу тездигин з итс болот. Б скыч б сылг нд , сыгуу тездигин корсогулчук индик тор, кезеги менен эн жогорку корсогулчукton  куйот.

Т нд луучу сыгуу тездиги – эн жогорку корсогулчукton (кир жуугучтун моделинен коз к р нгы) эн з (сыгуу очурулган  белгисине).

ЭСКЕРТУУ! Сыгуу тездиктери негизги жуу оперер циял рыортосунд озгортурулбойт ж н т нд лг н прогр мм л рд н коз к р нгы.

ЭСКЕРТУУ! Эгерде жуктолгон кездемелер б р б ничинде тегиз ж йылб й к лс , сыгуу тездиги з ятже болбосо сыгуу жүргүзүлбойт.

1.7 КОШУМЧА ФУНКЦИЯЛАРДЫ ТАНДОО

1.7.1 З суротунно ыл йык кошумч прогр мм ны т ндоо учун, гыл йык кнопк б сыл т – д л келуучу индик тор куйот. К ир б ск нд функция токтоп, индик тор очот.

Функция т ндоо, жуу б шт лг нг чеин коюл т. Кнопк л рдьи б ск нд учжолу сигн л берилет – кошумч функция ишке тушот.

ЭСКЕРТУУ! Эгер прогр мм г сыйымдуу болбогон функция т нд лс , функция ишке тушпойт (уч жолу сигн л ч лын т).

1.7.2 Кийинкиге к лтырылг н ст рт.

 Белгисиге б сыныз – индик тор куйот, Уб кыт индик ция зон сынд эн чон б шт лгыч моонот корсогулот 24 с т («24:Н»).  кнопк сын б сып, керектүү уб кытк коюл т.

Функцияны очуруу учун бур м ны  белгисине коюнүү ж н б шк функцияны т нд ныз.

1.8 ПРОГРАММАНЫ ТАМЫЗУУ ЖАНА КИР ЖУУНУН БАШТАЛЫШЫ

1.8.1 Прогр мм кошу ж н кир жуугучту т мызуу учун ►|| кнопк ны б сыныз – клопк д гы индик тор куйот, уч жолу сигн л ч лын т, эшик ж буучу устройство иштеп, кир жууп б шт л т. Кир жуу процеси буткучо дисплейде уб кытты ртк турруу. Эгерде «к лтырылг н ст рт»  функциясы б сылг н болсо, нд кир жуу б шт лг нч ртк с нооб шт л т.

1.9 КИР ЖУУ УБАГЫНДА УБАКТЫЛУУ ТОКТОТУУ

1.9.1 Прогр мм ны ж г тпогон турдуу уб кылуу токтотуу учун ►|| кнопк сын б сып турнуз – ►|| кнопк сынд индик тор ж нып токтотуу жижи уч сигн лг чеин. Дисплейде ртк с ноо токтотул т ж н 2 муноттон кийин эшик ж бу устройствосу токтотул т.

К ир т мызуу учун ►|| кнопк сыб сыл т. Кир жуугуч очуруулган функциянын б шын н б шт п иштей б штйт, жуу уб ктысы озгорушу мумкун.

«ЖУКА КЕЗДЕМЕЛЕР», «ЖУН», «КОЛГО ЖУУ», «КОМБИ-ЖУУ» прогр мм л ринд кир жуугучту очуруу мумкун эмес. З рыл уб кт суунутогу з рыл: прогр мм ны токтотуп, «СУУСУН ТОГУУ» прогр мм сын т нд ныз.

ЭСКЕРТУУ! Кир жуугучтун йнегинен суу корунуп тург н уб кт эшикти чуу мумкун эмес.

1.10 ПРОГРАММАНЫ ТОКТОТУУ

1.10.1 Мурд коюлг н прогр мм ны токтотуу учун буроону  кир жуугуч очот ж н прогр мм токтотул т. Б шк прогр мм ны т ндоо мумкун.

1.11 КИР ЖУУГУЧТУ ОЧУРУУ

1.11.1 Акыркы опер ция будкондон кийин 2 мунотч м сынд эшик ж пкыч устройствосу чыл т, дисплейде «END» ж зуусуп жд болот. Уч жолу сигн л ч лынып ►|| б скычынын индик тору очот.

Эгерде кир жуугуч розетк д н жулунб г н болсо сигн лд гын 5 жолу кйтл н н 1 мунот р лыгынд .

1.11.2 Кир жууп буткондо бур м ны  белгисине коюз - рыл – кир жуугуч очот. Розетк д н жулунб суу бергич кр нды ж п коюнүү.

2 ЖУУ ПРОГРАММАЛАРЫ

2.1 Кир жуугучт з рыл ж н керектүү прогр мм л рорнотулг н (ПАХТА, СИНТЕТИКА, ЖУКА КЕЗДЕМЕЛЕР, ЖУН) ж н (ТЕЗ ЖУУ, КОЛДО ЖУУ, КОМБИ-ЖУУ, СПОРТ БУТ КИЙИМДЕРИ, СПОРТ КИЙИМДЕРИ, ТАК ЖУУ, ТАЗА ЖУУ, ЧАЙКОО, СУУСУН ТОГУУ, СЫГУУ) 1 чит блиц д гыд й.

Ат йын к р лг н прогр мм л р жуу уб гыныкыск ртып ж н т к энергиясыны з иштетуugo ж рд м берет.

Таблицасы 1

Прогр м-м нын ты	Сүү темпер турсы	Экинчи лоток иштеттуу мумкунчулугу		Кошумч функциялар мумкунчулугу	Эн жогоркуз кружк, кг	Кездеме жана буюм турлору	Ото кирбуюм
ПАХТА	90 °C	1	2		3,5 ¹⁾ 4,5 ²⁾ 5,0 ³⁾	Ак жана тустуу кездеме, кийн туунут лаптылган буюм	Ото жана орточо
	60 °C					Тустуупхан буюм	Ото жана орточо
	40 °C					Тустуупхан кездемеси	Орточожан женил
	30 °C					Жукчустуупхан кездемеси	
	20 °C						
СИНТЕТИКА	60 °C	-	2		1,5 ¹⁾ 2,5 ²⁾ 2,5 ³⁾	Тустуу синтетик жана рулшм кездеме	Ото жана орточо
	40 °C					Тустуу жук синтетик	
	30 °C					Туруксуз тустуу жук синтетик кездемеси	Женил
	20 °C						
ЖУКА КЕЗДЕМЕЛЕР	40 °C	-	2		1,5 ¹⁾ 2,5 ²⁾ 2,5 ³⁾	Жук кездеме (шелк, синтетик, рулш), градины	Орточожан женил
	30 °C						Женил
	20 °C						
ЖУН	40 °C	-	2		1	Жундуу буюм (кшемир, мохер ж.б.), киржуугучк туруктуу буюмдар	Орточожан женил
	30 °C						
	20 °C						
КОЛДО ЖУУ	30 °C	-	2		1	Кол жуунут лаптылган буюмдар	Женил
	20 °C						
ТЕЗ ЖУУ	30 °C	-	2		1,5 ¹⁾ 2,0 ²⁾ 2,5 ³⁾	Кездеменин бут турлору (жундон башк)	Женил
	20 °C						
КОМБИ-ЖУУ	40 °C	-	2		1,5 ¹⁾ 2,5 ²⁾ 2,5 ³⁾	Жук пхан жана рулш синтетик. Биринчи жолуу жуулган буюм	Орточо
	30 °C						
	20 °C						
ТАЗА ЖУУ	60 °C	-	2		3,5 ¹⁾ 4,5 ²⁾ 5,0 ³⁾	Пханлуу	Ото кир
	40 °C						
	30 °C						Орточо
	20 °C						
ТАК ЖУУ	40 °C	1	2		3,5 ¹⁾ 4,5 ²⁾ 5,0 ³⁾	Пханлуу синтетик	Орточо
	30 °C						Женил
	20 °C						
СПОРТ КИЙИМДЕРИ	30 °C	-	2		1,5 ¹⁾ 2,5 ²⁾ 2,5 ³⁾	Пханлуу, синтетик, рулшм	Орточо
	20 °C						
СПОРТ БУТ КИЙИМДЕРИ	30 °C	-	2		1 жуп ¹⁾ 2 жуп ²⁾ 2 жуп ³⁾	Пханлуу рулшм буюму	Женил
	20 °C						
ЧАЙКОО	-	-	-		3,5 ¹⁾ 4,5 ²⁾ 5,0 ³⁾	Кездеменин бут турлору	-
СУУСУН	-	-	-	-		-	-
СЫГУУ	-	-	-			Кездеменин бут турлору	-
ДЕЛИКАТТУУ ТУРДО СЫГУУ	-	-	-		3,5 ¹⁾ 4,5 ²⁾ 5,0 ³⁾	Жук кездеменен болгон буюмдар (шелк, синтетик, рулшм)	-

¹⁾ СМА 35M82-XXX, СМА 35M102-XXX моделдер учун.²⁾ СМА 45Y82-XXX, СМА 45Y102-XXX, СМА 45Y122-XXX моделдер учун.³⁾ СМА 50C82-XXX, СМА 50C102-XXX, СМА 50C122-XXX, СМА 50C142-XXX моделдер учун.

З ТЕХНИКАЛЫК МУНОЗДОМОСУ ЖАНА КОМПЛЕКТАЦИЯСЫ

3.1 Техник лык муноздомо ж н нын комплект циясы 2 ж н т блиц д корсогулгон.

Т блиц сы 2 – Техник лык муноздомо

№	АТАЛЫШЫ		Модели
1.1	Г б ритр змери, мм	бийктиги ¹ узуну корпустун чукурлугу чукурлугу	Муноздомого жооптор г р нтия б р кч сынд корсогулгон
1.2	M сс сы, кг, коп эмес		
1.3	Б р б ндын чондугу, л, коп эмес		
1.4	Курук кездеменин эн жогорку з грузк сы, кг: – п хтуу кездеме – шелк ж н синтетик кездемеси – жун кездеме		
1.5	C рп кылынуучу ток куч бирдиги, Вт		
1.6	Пргр мм л рынин с ны, шт.		
1.7	Ун куч денгеели, дБА	жууг нд сыкк нд	
1.8	Алтын, г		
1.9	Кумуш, г		

¹Озгоруучон бутт рын к р пэгиздиги озгорушу мумкун.
Эскертуу – техник лык муноздомосу ныктоочу л бороториял рд г н ныкт лышы мумкун.

3.2 Буюмдунт бличк сынд техник лык муноздомолору орус тилинде корсогулгон. 4 суротундо корсогулгон муноздом т лыштрып коруу з рыл.

ATLANT	Энергетикалык эффективдүүлүк классы Номиналдык чыналуу диапазону: Номиналдык керектелүүчү кубаттуулук: Максималдык жуктөө: Суу түтүк түйүнүндөгү басым: Беларусь Республикасында жасалган "АТЛАНТ" ЖАК, Минск ш., Победителей көч., 61

Сурот 4 – Т блиц сы

McGr.Ru

Т блиц сы 3 – Комплект циясы

№	АТАЛЫШЫ	С ны, шт.
2.1	Шторк сы	
2.2	Суу токкуч шл нг (ш йб ж н фильтр комплекте) же коргоо систем сы (моделден коз к р нгы)	Муноздомого жооптор г р нтия б р кч сынд корсогулгон
2.3	Кронштейн	
2.4	Тыкм	
2.5	Ж пкыч (метк сы MAX)	

McGrp.Ru